2026/735

2026.3.25.

A TANÁCS (EU) 2026/735 HATÁROZATA

(2026. március 17.)

az Európai Unió által az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás IX. mellékletének (Pénzügyi szolgáltatások) módosításával kapcsolatban képviselendő álláspontról (Európai felügyeleti hatóságok felülvizsgálata)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 53. cikke (1) bekezdésére, valamint a 62. és 114. cikkére, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás végrehajtására vonatkozó rendelkezésekről szóló, 1994. november 28-i 2894/94/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 1. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás [2] (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) 1994. január 1-jén hatályba lépett.

(2) Az EGT-megállapodás 98. cikke alapján az EGT Vegyes Bizottság határozhat – többek között – az EGT-megállapodás IX. mellékletének (Pénzügyi szolgáltatások) módosításáról.

(3) Az (EU) 2019/2175 [3] és az (EU) 2019/2176 európai parlamenti és tanácsi rendeletet [4], valamint az (EU) 2019/2177 európai parlamenti és tanácsi irányelvet [5] bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.

(4) Az EGT-megállapodás IX. mellékletét (Pénzügyi szolgáltatások) ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(5) Az Unió által az EGT Vegyes Bizottságban képviselendő álláspontnak ezért a csatolt határozattervezeten kell alapulnia,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Unió által az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás IX. mellékletének (Pénzügyi szolgáltatások) javasolt módosításával kapcsolatban képviselendő álláspont az EGT Vegyes Bizottság határozatának az e határozathoz csatolt tervezetén alapul.

[1] HL L 305., 1994.11.30., 6. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1994/2894/oj.
[2] HL L 1., 1994.1.3., 3. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1994/1/oj.
[3] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2175 rendelete (2019. december 18.) az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) létrehozásáról szóló 1093/2010/EU rendelet, az európai felügyeleti hatóság (Európai Biztosítás- és Foglalkoztatói-nyugdíj-hatóság) létrehozásáról szóló 1094/2010/EU rendelet, az európai felügyeleti hatóság (Európai Értékpapírpiaci Hatóság) létrehozásáról szóló 1095/2010/EU rendelet, a pénzügyi eszközök piacairól szóló 600/2014/EU rendelet, a pénzügyi eszközökben és pénzügyi ügyletekben referenciamutatóként vagy a befektetési alapok teljesítményének méréséhez felhasznált indexekről szóló (EU) 2016/1011 rendelet, valamint a pénzátutalásokat kísérő adatokról szóló (EU) 2015/847 rendelet módosításáról (HL L 334., 2019.12.27., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/2175/oj).
[4] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2176 rendelete (2019. december 18.) a pénzügyi rendszer európai uniós makroprudenciális felügyeletéről és az Európai Rendszerkockázati Testület létrehozásáról szóló 1092/2010/EU rendelet módosításáról (HL L 334., 2019.12.27., 146. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/2176/oj).
[5] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2177 irányelve (2019. december 18.) a biztosítási és viszontbiztosítási üzleti tevékenység megkezdéséről és gyakorlásáról szóló 2009/138/EK irányelv (Szolvencia II.), a pénzügyi eszközök piacairól szóló 2014/65/EU irányelv és a pénzügyi rendszerek pénzmosás vagy terrorizmusfinanszírozás céljára való felhasználásának megelőzéséről szóló (EU) 2015/849 irányelv módosításáról (HL L 334., 2019.12.27., 155. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/2177/oj).

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2026. március 17-én.

a Tanács részéről

az elnök

M. RAOUNA

TERVEZET

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG .../... HATÁROZATTERVEZETE

(...)

az EGT-megállapodás IX. mellékletének (Pénzügyi szolgáltatások) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

(1) A HL L 131., 2022.5.5., 9. o. által helyesbített, az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) létrehozásáról szóló 1093/2010/EU rendelet, az európai felügyeleti hatóság (Európai Biztosítás- és Foglalkoztatóinyugdíj-hatóság) létrehozásáról szóló 1094/2010/EU rendelet, az európai felügyeleti hatóság (Európai Értékpapírpiaci Hatóság) létrehozásáról szóló 1095/2010/EU rendelet, a pénzügyi eszközök piacairól szóló 600/2014/EU rendelet, a pénzügyi eszközökben és pénzügyi ügyletekben referenciamutatóként vagy a befektetési alapok teljesítményének méréséhez felhasznált indexekről szóló (EU) 2016/1011 rendelet, valamint a pénzátutalásokat kísérő adatokról szóló (EU) 2015/847 rendelet módosításáról szóló, 2019. december 18-i (EU) 2019/2175 európai parlamenti és tanácsi rendeletet ([1]) bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.

(2) A pénzügyi rendszer európai uniós makroprudenciális felügyeletéről és az Európai Rendszerkockázati Testület létrehozásáról szóló 1092/2010/EU rendelet módosításáról szóló, 2019. december 18-i (EU) 2019/2176 európai parlamenti és tanácsi rendeletet ([2]) bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.

(3) A biztosítási és viszontbiztosítási üzleti tevékenység megkezdéséről és gyakorlásáról szóló 2009/138/EK irányelv (Szolvencia II.), a pénzügyi eszközök piacairól szóló 2014/65/EU irányelv és a pénzügyi rendszerek pénzmosás vagy terrorizmusfinanszírozás céljára való felhasználásának megelőzéséről szóló (EU) 2015/849 irányelv módosításáról szóló, 2019. december 18-i (EU) 2019/2177 európai parlamenti és tanácsi irányelvet ([3]) bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.

(4) A Szerződő Felek elismerik, hogy ez a határozat „Az európai felügyeleti hatóságokról szóló uniós rendeletek beépítése az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásba" című, az EU és az EGT-tag EFTA-államok gazdasági és pénzügyminiszterei 2014. október 14-i tanácsi következtetéseinek ([4]) 2. pontjában szereplő megállapodást hajtja végre, és ezért azt az említett következtetésekben foglalt elvekkel összhangban kell értelmezni.

(5) Az EGT-megállapodás IX. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az EGT-megállapodás IX. mellékletének 1. pontja (2009/138/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) a következő franciabekezdéssel egészül ki:

„— **32019 L 2177**: Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2177 irányelve (2019. december 18.) (HL L 334., 2019.12.27., 155. o.)."

([1]) HL L 334., 2019.12.27., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/2175/oj.
([2]) HL L 334., 2019.12.27., 146. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/2176/oj.
([3]) HL L 334., 2019.12.27., 155. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/2177/oj.
([4]) Tanácsi következtetések – Az Európai Unió és az EGT-tag EFTA-államok gazdasági- és pénzügyminiszterei, ST 14178/1/14 REV 1.

2. cikk

Az EGT-megállapodás IX. mellékletének 23b. pontja ((EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelv) a következő franciabekezdéssel egészül ki:

„— **32019 L 2177**: Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2177 irányelve (2019. december 18.) (HL L 334., 2019.12.27., 155. o.).”

3. cikk

Az EGT-megállapodás IX. mellékletének 23ba. pontja ((EU) 2015/847 európai parlamenti és tanácsi rendelet) a következő szöveggel egészül ki:

„, módosította:

— **32019 R 2175**: Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2175 rendelete (2019. december 18.) (HL L 334., 2019.12.27., 1. o.), helyesbítette: HL L 131., 2022.5.5., 9. o.”

4. cikk

Az EGT-megállapodás IX. mellékletének 31ba. pontja (2014/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv) a következő franciabekezdéssel egészül ki:

„— **32019 L 2177**: Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2177 irányelve (2019. december 18.) (HL L 334., 2019.12.27., 155. o.).”

5. cikk

Az EGT-megállapodás IX. mellékletének 31baa. pontja (600/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet) a következőképpen módosul:

1. A szöveg a következő franciabekezdéssel egészül ki:

„— **32019 R 2175**: Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2175 rendelete (2019. december 18.) (HL L 334., 2019.12.27., 1. o.), helyesbítette: HL L 131., 2022.5.5., 9. o.”

2. Az a) kiigazítás szövege helyébe a következő szöveg lép:

„E megállapodás 1. jegyzőkönyvének rendelkezései ellenére és e megállapodás eltérő rendelkezése hiányában a »tagállam (ok)« és az »illetékes hatóságok« kifejezések úgy értendők, hogy a rendeletben szereplő jelentésük mellett az EFTA-államokat és azok illetékes hatóságait is magukban foglalják.”

3. A szöveg az e) kiigazítás után a következő kiigazítással egészül ki:

„ea) Az EFTA Felügyeleti Hatóságnak a 27d. cikk (2) és (3) bekezdése, a 27e. cikk (1) bekezdése, a 38b. cikk (1) bekezdése, a 38c. cikk (3) bekezdése, a 38d. cikk (5) bekezdése, a 38g. cikk (1) bekezdése, a 38h. cikk (1) bekezdése, a 38i. cikk (1) bekezdése és a 38k. cikk (8) bekezdése szerinti határozatait, előzetes határozatait, értesítéseit, egyszerű kéréseit, határozat-visszavonásait és egyéb intézkedéseit az ESMA által saját kezdeményezésre vagy az EFTA Felügyeleti Hatóság kérésére készített tervezetek alapján indokolatlan késedelem nélkül el kell fogadni.”

4. A szöveg az f) kiigazítás után a következő kiigazítással egészül ki:

„fa) A 2. cikk (1)–(18) bekezdése az »EÉPH« szó után a »vagy adott esetben az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki.”

5. A szöveg a h) kiigazítást követően a következő kiigazításokkal egészül ki:

„ha) A 27. cikk (4) bekezdése első albekezdésének első mondatában, valamint második és harmadik albekezdésében az EFTA-államok tekintetében az »EÉPH« szó alatt az »EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrész értendő.

hb) A 27b. cikkben:

i. az (1) bekezdés az »EÉPH szó után a vagy valamely EFTA-államon belüli működtetés esetében az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki;

ii. a (2) bekezdés az »EÉPH« szó után a »vagy a valamely EFTA-államban letelepedett, kereskedési helyszínt működtető befektetési vállalkozások vagy piacműködtető tekintetében az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki;

iii. a (3) bekezdés második albekezdése és a (4) bekezdés az »EÉPH« szó után a »vagy adott esetben az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki.

hc) A 27c. cikkben:

i. az (1) bekezdés az »EÉPH« szó után a »vagy a valamely EFTA-államban letelepedett adatszolgáltatók tekintetében az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki;

ii. a (2) bekezdés az »EÉPH-hoz« szó után a »vagy adott esetben az EFTA Felügyeleti Hatósághoz« szövegrésszel egészül ki.

hd) A 27d. cikk (1)–(3) bekezdése és a 27f. cikk (4) bekezdése az »EÉPH« szó után a »vagy adott esetben az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki.

he) A 27e. cikkben:

i. az (1) bekezdés az »EÉPH« szó után a »vagy a valamely EFTA-államban letelepedett adatszolgáltató esetében az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki;

ii. a (2) bekezdésben az EFTA-államok tekintetében az »EÉPH« szó alatt az »EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrész értendő.”

6. A szöveg a j) kiigazítást követően a következő kiigazításokkal egészül ki:

„ja) A 38a. cikk a következő szöveggel egészül ki:

»Az EFTA Felügyeleti Hatóságra vagy a 38b–38e. cikk által az EFTA Felügyeleti Hatóság valamely tisztviselőjére vagy az EFTA Felügyeleti Hatóság által felhatalmazott más személyre ruházott hatáskörök nem használhatók fel olyan információk vagy dokumentumok közlésének a követelményére, amelyekre titoktartási kötelezettség vonatkozik.«

jb) A 38b. cikkben:

i. az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

»(1) Az EÉPH vagy – valamely EFTA-államban letelepedett személyek esetében – az EFTA Felügyeleti Hatóság egyszerű kérés vagy határozat útján kérheti a következő személyektől, hogy bocsássák az EÉPH vagy adott esetben az EFTA Felügyeleti Hatóság rendelkezésére az e rendelet szerinti feladatainak ellátását számára lehetővé tevő minden információt:

a) az APA, a CTP, az ARM – amennyiben az EÉPH vagy adott esetben az EFTA Felügyeleti Hatóság felügyelete alatt állnak – és egy kereskedési helyszínt az APA, a CTP vagy az ARM általi adatszolgáltatás működtetése érdekében működtető befektetési vállalkozás vagy piacműködtető, valamint a felettük ellenőrzést gyakorló személyek, illetve azon személyek, akik felett azok ellenőrzést gyakorolnak;

b) b) az a) pontban említett személyek vezetői;

c) c) az a) pontban említett személyek könyvvizsgálói és tanácsadói;«

ii. a (3) és (5) bekezdésben az EFTA-államok tekintetében az »EÉPH« szó alatt az »EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrész értendő;

iii. az EFTA-államok tekintetében a (3) bekezdés g) pontjának szövege a következőképpen értendő:

»feltünteti, hogy az EFTA-államok közötti, Felügyeleti Hatóság és Bíróság létrehozásáról szóló megállapodás 36. cikkével összhangban a határozat felülvizsgáltatható az EFTA-Bírósággal.«;

iv. az (5) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

»Az EFTA Felügyeleti Hatóság az e cikk értelmében kapott információt indokolatlan késedelem nélkül továbbítja az EÉPH-nak.«

jc) A 38c. cikkben:

i. az (1) bekezdés az »EÉPH« szó után a »vagy a vizsgálat alá vont, valamely EFTA-államban letelepedett személy esetében az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki;

ii. az (1) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

»Az EÉPH tisztviselői és az EÉPH által felhatalmazott más személyek jogosultak az EFTA Felügyeleti Hatóságnak az e cikk szerinti feladatai ellátásában segítséget nyújtani, valamint az EÉPH kérésére a vizsgálatokban részt venni.«;

iii. a (2)–(4) bekezdésben az EFTA-államok tekintetében az »EÉPH« szó alatt az »EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrész értendő;

iv. az EFTA-államok tekintetében a (3) bekezdés második mondata a következőképpen értendő:

»A határozatban meg kell határozni a vizsgálat tárgyát és célját, a 38i. cikkben előírt kényszerítő bírságokat, valamint azt, hogy az EFTA-államok közötti, Felügyeleti Hatóság és Bíróság létrehozásáról szóló megállapodás 36. cikkével összhangban a határozat felülvizsgáltatható az EFTA-Bírósággal.«;

v. az EFTA-államok tekintetében a (6) bekezdés a következőképpen értendő:

»(6) Ha valamely nemzeti igazságügyi hatósághoz az (1) bekezdés e) pontjában említett telefon- és adatforgalmi nyilvántartások kikérésének engedélyezése iránti kérelem érkezik, e hatóság ellenőrzi a következőket:

a) az EFTA Felügyeleti Hatóság által elfogadott, a (3) bekezdésben említett határozat hiteles-e;

b) bármelyik megteendő intézkedés arányos-e, és nem önkényes vagy túlzott-e.

A b) pont alkalmazásában a nemzeti igazságügyi hatóság részletes magyarázatot kérhet az EFTA Felügyeleti Hatóságtól, különösen azon okokra vonatkozóan, amelyek alapján az EFTA Felügyeleti Hatóság e rendelet megsértését feltételezi, a feltételezett jogsértés súlyosságára, valamint azon személy érintettségének a jellegére vonatkozóan, akivel szemben a kényszerítő intézkedéseket hozták. A nemzeti igazságügyi hatóság azonban nem vizsgálhatja felül a vizsgálat szükségességét, és nem követelheti meg, hogy bocsássák rendelkezésére az EÉPH és az EFTA Felügyeleti Hatóság irataira vonatkozó információkat. Az EFTA Felügyeleti Hatóság határozatának jogszerűségét kizárólag az EFTA-Bíróság vizsgálhatja felül az EFTA-államok közötti, Felügyeleti Hatóság és Bíróság létrehozásáról szóló megállapodásnak megfelelően.«

jd) A 38d. cikkben:

i. az (1) bekezdés az »EÉPH« szó után a »vagy valamely EFTA-államban letelepedett személy esetében az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki;

ii. az (1) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

»Az EFTA Felügyeleti Hatóság az e cikk értelmében megszerzett információt indokolatlan késedelem nélkül továbbítja az EÉPH-nak.«;

iii. a (2)–(8) bekezdésben az EFTA-államok tekintetében az »EÉPH« szó alatt az »EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrész értendő;

iv. az EFTA-államok tekintetében az (5) bekezdés második mondata a következőképpen értendő:

»A határozatban fel kell tüntetni az ellenőrzés tárgyát és célját, meg kell határozni az ellenőrzés megkezdésének időpontját, valamint utalni kell a 38i. cikkben előírt kényszerítő bírságra és azon jogra, hogy a határozat az EFTA-államok közötti, Felügyeleti Hatóság és Bíróság létrehozásáról szóló megállapodás értelmében az EFTA-Bírósággal felülvizsgáltatható.«;

v. az EFTA-államok tekintetében a (10) bekezdés a következőképpen értendő:

»(10) Ha valamely nemzeti igazságügyi hatósághoz az (1) bekezdésben előírt helyszíni ellenőrzés vagy a (7) bekezdésben előírt segítségnyújtás engedélyezése iránti kérelem érkezik, e hatóság ellenőrzi a következőket:

a) az EFTA Felügyeleti Hatóság által elfogadott, az (5) bekezdésben említett határozat hiteles-e;

b) bármelyik megteendő intézkedés arányos-e, és nem önkényes vagy túlzott-e.

A b) pont alkalmazásában a nemzeti igazságügyi hatóság részletes magyarázatot kérhet az EFTA Felügyeleti Hatóságtól, különösen azon okokra vonatkozóan, amelyek alapján az EFTA Felügyeleti Hatóság e rendelet megsértését feltételezi, a feltételezett jogsértés súlyosságára, valamint azon személyek érintettségének a jellegére vonatkozóan, akikkel szemben a kényszerítő intézkedéseket hozták. A nemzeti igazságügyi hatóság azonban nem vizsgálhatja felül a vizsgálat szükségességét, és nem követelheti meg, hogy bocsássák rendelkezésére az EÉPH és az EFTA Felügyeleti Hatóság irataira vonatkozó információkat. Az EFTA Felügyeleti Hatóság határozatának jogszerűségét kizárólag az EFTA-Bíróság vizsgálhatja felül az EFTA-államok közötti, Felügyeleti Hatóság és Bíróság létrehozásáról szóló megállapodásnak megfelelően.«

je) A 38e. cikk az »EÉPH« szó után az », az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki.

jf) A 38f. cikk szövege helyébe a következő szöveg lép:

»A 2014/65/EU irányelv 76. cikkében említett szakmai titoktartási kötelezettség alkalmazandó az EÉPH-ra és az EFTA Felügyeleti Hatóságra, valamint minden olyan személyre, aki az EÉPH-nak vagy az EFTA Felügyeleti Hatóságnak vagy más olyan személynek lát vagy látott el feladatokat, akire vagy amelyre az EÉPH vagy az EFTA Felügyeleti Hatóság feladatokat ruházott át, ideértve az EÉPH vagy az EFTA Felügyeleti Hatóság által megbízott ellenőröket és szakértőket is.«

jg) A 38g. cikkben:

i. az (1) bekezdés az »EÉPH« szó után a »vagy valamely EFTA-államban letelepedett személy esetében az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki;

ii. a (2) bekezdés első albekezdésében az EFTA-államok tekintetében az »EÉPH« szó alatt az »EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrész értendő;

iii. a (2) bekezdés h) pontjában az EFTA-államok tekintetében az »EÉPH-val« szó alatt az »EFTA Felügyeleti Hatósággal« szövegrész értendő;

iv. a (3) bekezdés a következő szöveggel egészül ki:

»Az EFTA Felügyeleti Hatóság indokolatlan késedelem nélkül értesíti a jogsértésért felelős személyt az (1) bekezdés alapján hozott intézkedésekről, és közli azokat az illetékes hatóságokkal és a Bizottsággal. Az EÉPH az intézkedés megtételének időpontjától számított 10 munkanapon belül közzéteszi azt a honlapján. Az EFTA Felügyeleti Hatóság a honlapján szintén közzéteszi valamennyi saját intézkedését a meghozataluktól számított 10 munkanapon belül.

A harmadik albekezdésben említett közzététel tartalmazza a következőket:

a) annak megerősítése, hogy a jogsértésért felelős személy jogosult az elfogadott határozat EFTA-Bíróság általi felülvizsgálatára;

b) adott esetben annak megerősítése, hogy az eljárást megindították, és annak közlése, hogy az EFTA-Bíróság elé terjesztett ügyeknek nincs halasztó hatálya;

c) annak közlése, hogy az EFTA-Bíróság az EFTA-államok közötti, Felügyeleti Hatóság és Bíróság létrehozásáról szóló megállapodás 40. cikkével összhangban felfüggesztheti a vitatott határozat alkalmazását.«

jh) A 38h. cikkben:

i. az (1) bekezdés az »EÉPH« szó után a »vagy valamely EFTA-államban letelepedett személy esetében az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki;

ii. a (3) bekezdésben az EFTA-államok tekintetében az »EÉPH« szó alatt az »EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrész értendő.

ji) A 38i. cikkben:

i. az (1) bekezdés az »EÉPH« szó után a »vagy valamely EFTA-államban letelepedett személy esetében az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki;

ii. a (4) bekezdésben az EFTA-államok tekintetében az »EÉPH« szó alatt az »EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrész értendő.

jj) A 38j. cikkben:

i. az (1) bekezdés a következő szöveggel egészül ki:

»Az EFTA Felügyeleti Hatóság emellett nyilvánosságra hoz minden, a 38h. és a 38i. cikk alapján kiszabott pénzbírságot és időszakos kényszerítő bírságot az e bekezdésben a pénzbírságok és időszakos kényszerítő bírságok EÉPH általi nyilvánosságra hozatalára vonatkozóan megállapított feltételek mellett.«;

ii. a (3) bekezdésben az EFTA-államok tekintetében az »EÉPH« szó alatt az »EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrész értendő;

iii. a (3) bekezdésben az EFTA-államok tekintetében az »az Európai Parlamentet, a Tanácsot« szövegrész alatt az »az EÉPH-t, az EFTA-államok Állandó Bizottságát« szövegrész értendő;

iv. az (5) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

»Az EFTA-államok Állandó Bizottsága meghatározza az EFTA Felügyeleti Hatóság által beszedett pénzbírságok és kényszerítő bírságok összegének allokálását.«

jk) A 38k. cikkben:

i. az (1) bekezdés első mondatában az EFTA-államok tekintetében az »EÉPH«, »EÉPH-n«, illetve »EÉPH-tól« szó alatt az »EFTA Felügyeleti Hatóság«, »EFTA Felügyeleti Hatóságon«, illetve »EFTA Felügyeleti Hatóságtól« szövegrész értendő;

ii. az (1) bekezdésben az EFTA-államok tekintetében az »az EÉPH az EÉPH-n belül egy független vizsgálatvezetőt jelöl ki az ügy kivizsgálására« szövegrész alatt az »EFTA Felügyeleti Hatóság az EÉPH-val folytatott konzultációkat követően az EFTA Felügyeleti Hatóságon belül egy független vizsgálatvezetőt jelöl ki az ügy kivizsgálására« szövegrész értendő;

iii. az (1) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

»Az EFTA Felügyeleti Hatóság által kijelölt vizsgálatvezető nem vehet részt és a múltban sem vehetett részt sem közvetlenül, sem közvetve az érintett adatszolgáltató felügyeletében vagy engedélyezési eljárásában, valamint feladatait az EFTA Felügyeleti Hatóság kollégiumától és az EÉPH felügyeleti tanácsától függetlenül látja el.«;

iv. a (2), (4), (5) és (7) bekezdés az EFTA-államok tekintetében az »EÉPH-nak«, illetve az »EÉPH« szó után az »és az EFTA Felügyeleti Hatóságnak«, illetve az »és az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki;

v. a (8) bekezdésben az EFTA-államok tekintetében az »EÉPH« szó alatt az »EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrész értendő;

vi. a (8) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

»Az EFTA Felügyeleti Hatóság az EÉPH rendelkezésére bocsát minden olyan információt és iratot, amely az e bekezdés szerinti kötelezettségeinek teljesítéséhez szükséges.«;

vii. a (9) bekezdés az EFTA-államok tekintetében az »EÉPH« szó után az »és az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki;

viii. a (11) bekezdésben az EFTA-államok tekintetében az »EÉPH« szó alatt az »EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrész értendő.

jl) A 38l. cikkben:

i. az (1) bekezdés a következő albekezdésekkel egészül ki:

»A 38g., a 38h. és a 38i. cikk szerinti, az EFTA Felügyeleti Hatóság számára készített bármilyen tervezet elkészítése előtt az EÉPH meghallgatási lehetőséget biztosít az eljárás alá vont személyek számára az EÉPH megállapításai tekintetében. Az EÉPH csak olyan megállapításokra alapozhatja tervezetét, amelyekkel kapcsolatban az eljárás alá vont személyeknek lehetőségük volt észrevételt tenni.

Az EFTA Felügyeleti Hatóság a 38g., a 38h. és a 38i. cikk szerinti határozatait csak olyan megállapításokra alapozhatja, amelyekkel kapcsolatban az eljárás alá vont személyeknek lehetőségük volt észrevételt tenni.

E bekezdés harmadik és a negyedik albekezdése nem alkalmazandó akkor, ha a pénzügyi rendszer jelentős és várhatóan hamarosan bekövetkező kárának megelőzése érdekében sürgős intézkedésre van szükség. Ilyen esetben az EÉPH tervezetet készíthet, az EFTA Felügyeleti Hatóság pedig ideiglenes határozatot fogadhat el. Az EÉPH az ilyen tervezet elkészítését követően a lehető leghamarabb lehetőséget biztosít az érintett személyek meghallgatására.«;

ii. a (2) bekezdésben az EFTA-államok tekintetében az »EÉPH ügyiratába« szövegrész alatt az »EÉPH és az EFTA Felügyeleti Hatóság ügyiratába« szövegrész, az »EÉPH belső előkészítő dokumentumaira« szövegrész alatt pedig az »EÉPH és az EFTA Felügyeleti Hatóság belső előkészítő dokumentumaira« szövegrész értendő.

jm) A 38n. cikk (1) bekezdése a következő albekezdésekkel egészül ki:

»A valamely EFTA-államban letelepedett adatszolgáltatók tekintetében a díjakat az EFTA Felügyeleti Hatóság e rendeletnek, valamint a (3) bekezdésben említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktusoknak megfelelően az egyéb adatszolgáltatók esetében felszámított díjak alapján szabja ki.

Az EFTA Felügyeleti Hatóság által e bekezdés értelmében beszedett összegeket késedelem nélkül továbbítják az EÉPH-nak.«

jn) A 38o. cikkben:

i. az (1) bekezdés az »EÉPH« szó után a »vagy adott esetben az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki;

ii. a (2)–(5) bekezdés az »EÉPH«, illetve az »EÉPH-t« szó után a »vagy adott esetben az EFTA Felügyeleti Hatóság«, illetve a »vagy adott esetben az EFTA Felügyeleti Hatóságot« szövegrésszel egészül ki;

iii. az (5) bekezdés az »EÉPH« szó után a »vagy adott esetben az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki;

iv. a szöveg a következő bekezdéssel egészül ki:

»(6) Az EÉPH és az EFTA Felügyeleti Hatóság valamely feladat e cikk szerinti átruházása előtt konzultál egymással.«"

7. A szöveg az m) kiigazítás után a következő kiigazítással egészül ki:

„n) Az 54a. cikkben az EFTA-államok tekintetében:

i. az »EÉPH-nak«, illetve az »EÉPH-ra«, az »EÉPH«, az »EÉPH-nak«, illetve az »EÉPH-hoz« szó alatt az »EFTA Felügyeleti Hatóságra«, az »EFTA Felügyeleti Hatóság«, az »EFTA Felügyeleti Hatóságnak«, illetve az »EFTA Felügyeleti Hatósághoz« szövegrész értendő;

ii. a »2022. január 1-jén« szövegrész alatt az »a …-i …/… EGT vegyes bizottsági határozat [e határozat] hatálybalépésének napján« szövegrész értendő;

iii. a »2021. október 1-je előtt« szövegrész alatt a »…-i …/… EGT vegyes bizottsági határozat [e határozat] hatálybalépésének napját több mint három hónappal megelőzően szövegrész értendő«;

iv. a szöveg a következő bekezdéssel egészül ki:

»(6) Az EFTA Felügyeleti Hatóság adott esetben és indokolatlan késedelem nélkül továbbítja az EÉPH-nak az e cikk alapján kapott ügyiratok, munkadokumentumok, nyilvántartások és munkaanyagok másolatait.«"

6. cikk

Az EGT-megállapodás IX. mellékletének 31f. pontja (1092/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet) a következőképpen módosul:

1. A szöveg a következő szöveggel egészül ki:

„, módosította:

— **32019 R 2176**: Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2176 rendelete (2019. december 18.) (HL L 334., 2019.12.27., 146. o.)."

2. A b) kiigazítás szövege helyébe a következő szöveg lép:

„A megállapodás 1. jegyzőkönyvének rendelkezései ellenére a »tagállam(ok)«, a »hatáskörrel rendelkező hatóságok« és a »felügyeleti hatóságok« kifejezések úgy értendők, hogy a rendeletben szereplő jelentésük mellett az EFTA-államokat, valamint azok hatáskörrel rendelkező hatóságait és felügyeleti hatóságait is magukban foglalják. Ez nem alkalmazandó az 5. cikk (2) bekezdése, a 9. cikk (5) bekezdése és a 11. cikk (1) bekezdésének c) pontja tekintetében.”

3. A c) kiigazítás szövege helyébe a következő szöveg lép:

„A 6. cikk (2) bekezdése a következő szöveggel egészül ki:

»e) az EFTA-államok nemzeti központi bankjainak kormányzói, illetve Liechtenstein esetében a pénzügyminisztérium magas szintű képviselője;

f) az EFTA Felügyeleti Hatóság testületi tagja, amennyiben feladatai szempontjából releváns.«”

4. A d) kiigazítás szövege helyébe a következő szöveg lép:

„A 13. cikk (1) bekezdése a következő ponttal egészül ki:

»i. az EFTA-államok mindegyik nemzeti központi bankjának egy képviselője, illetve Liechtenstein esetében a pénzügyminisztérium egy képviselője.«”

5. A szöveg a d) kiigazítás után a következő kiigazítással egészül ki:

„da) A 8. cikk (2a) bekezdésében az »uniós jognak«, illetve az »a vonatkozó uniós jog és nemzeti rendelkezések« szövegrész helyébe az »EGT-megállapodás rendelkezéseinek«, illetve az »az EGT-megállapodás vonatkozó rendelkezései és a vonatkozó nemzeti rendelkezések« szövegrész lép.”

6. A szöveg a g) kiigazítás után a következő kiigazításokkal egészül ki:

„ga) A 17. cikk (1) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:

»Amennyiben a 3. cikk (2) bekezdésének d) pontjában említett valamely ajánlás címzettje a 16. cikk (2) bekezdésében felsorolt címzettek egyike, amely valamely EFTA-állam, illetve valamely EFTA-állam nemzeti hatósága, a címzettnek tájékoztatnia kell az EFTA-államok Állandó Bizottságát és az ERKT-t arról, hogy milyen válaszintézkedéseket hozott az ajánlás nyomán, és kellően meg kell indokolnia az intézkedés elmaradását. Indokolt esetben az ERKT-nak szigorú titoktartási szabályok betartása mellett haladéktalanul tájékoztatnia kell az EFH-kat a kapott válaszokról.«

gb) A 17. cikk (2) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:

»Amennyiben az ERKT úgy ítéli meg, hogy a valamely EFTA-államnak, illetve valamely EFTA-állam nemzeti hatóságának címzett ajánlását nem tartották be, illetve a címzettek nem adtak kielégítő indokolást az intézkedés elmaradására, az ERKT szigorú titoktartási szabályok betartása mellett tájékoztatja erről a címzetteket, az EFTA-államok Állandó Bizottságát és az érintett EFH-kat.«”

7. A g) kiigazításban a „17. cikk (1) és (2) bekezdésének” szövegrészt el kell hagyni.

7. cikk

Az EGT-megállapodás IX. mellékletének 31g. pontja (1093/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet) a következőképpen módosul:

1. A szöveg a következő franciabekezdéssel egészül ki:

„— **32019 R 2175**: Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2175 rendelete (2019. december 18.) (HL L 334., 2019.12.27., 1. o.), helyesbítette: HL L 131., 2022.5.5., 9. o.”

2. A b) kiigazítás szövege helyébe a következő szöveg lép:

„E megállapodás 1. jegyzőkönyvének rendelkezései ellenére és e megállapodás eltérő rendelkezése hiányában a »tagállam(ok)« és a »hatáskörrel rendelkező hatóságok« kifejezések úgy értendők, hogy a rendeletben szereplő jelentésük mellett az EFTA-államokat és azok hatáskörrel rendelkező hatóságait is magukban foglalják.”

3. A szöveg az f) kiigazítás után a következő kiigazításokkal egészül ki:

„fa) A 3. cikk (3) bekezdése a »Bizottságnak«szó után az, »az EFTA Felügyeleti Hatóságnak, az EFTA-államok Állandó Bizottságának,« szövegrésszel egészül ki.

fb) Az EFTA-államok tekintetében a 4. cikk 2. pontjának v. alpontja a következőképpen értendő:

»a 2014/59/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv tekintetében a 2014/59/EU irányelv 3. cikkével összhangban kijelölt szanálási hatóságok;«”.

4. A g) kiigazítás ii. pontjának szövege helyébe a következő szöveg lép:

„a második és harmadik albekezdés az EFTA-államok tekintetében a következőképpen értendő:

»Az EFTA Felügyeleti Hatóság határozatait indokolatlan késedelem nélkül elfogadják a Hatóság által saját kezdeményezésre vagy az EFTA Felügyeleti Hatóság kérésére készített tervezetek alapján.

Az EFTA Felügyeleti Hatóság megfelelő időközönként, de legalább hathavonta felülvizsgálja az első két albekezdésben említett határozatot.

Az EFTA Felügyeleti Hatóság az első két albekezdésben említett határozat elfogadását követően a lehető leghamarabb értesíti a Hatóságot a lejárat napjáról. Kellő idővel a harmadik albekezdésben említett hathónapos időtartam lejárta előtt a Hatóság benyújtja következtetéseit az EFTA Felügyeleti Hatóságnak, amelyhez szükség esetén tervezetet csatol. Az EFTA Felügyeleti Hatóság tájékoztathatja a Hatóságot a felülvizsgálat szempontjából általa fontosnak tartott mindennemű fejleményről.

Legalább két egymást követő meghosszabbítás után és az ügyfelekre vagy a fogyasztókra gyakorolt hatás értékelése céljából végzett megfelelő elemzés alapján az EFTA Felügyeleti Hatóság dönthet a betiltás éves meghosszabbításáról.

Bármely EFTA-állam kérheti, hogy az EFTA Felügyeleti Hatóság vizsgálja felül határozatát. E kérelmet az EFTA Felügyeleti Hatóság továbbítja a Hatóságnak. Az említett esetben a Hatóság a 44. cikk (1) bekezdésének második albekezdésében előírt eljárás értelmében fontolóra veszi, hogy új tervezetet készít az EFTA Felügyeleti Hatóság számára.

Amennyiben a Hatóság bármely határozatot az EFTA Felügyeleti Hatóság által elfogadott határozattal párhuzamosan módosít vagy visszavon, a Hatóság indokolatlan késedelem nélkül tervezetet készít az EFTA Felügyeleti Hatóság számára.«.”

5. A szöveg a g) kiigazítás után a következő kiigazítással egészül ki:

„ga) A 9b., 9c. és 17a. cikkben az uniós jogra való hivatkozások az EGT-megállapodásra való hivatkozásokként értendők.”

6. A szöveg a h) kiigazítást követően a következő kiigazításokkal egészül ki:

„ha) A 16a. cikkben:

i. az (1) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

»A Hatóság az EFTA-államok Állandó Bizottsága vagy az EFTA Felügyeleti Hatóság kérésére vagy saját kezdeményezésére véleményt terjeszthet az EFTA-államok Állandó Bizottsága és az EFTA Felügyeleti Hatóság elé a hatáskörébe tartozó minden kérdésben.«;

ii. a (4) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

»A Hatóság az EFTA-államok Állandó Bizottsága vagy az EFTA Felügyeleti Hatóság kérésére technikai tanácsokkal láthatja el az EFTA-államok Állandó Bizottságát és az EFTA Felügyeleti Hatóságot az 1. cikk (2) bekezdésében említett jogalkotási aktusokban meghatározott területeken.«

hb) A 16b. cikkben:

i. az (1) bekezdés az »uniós intézmények és szervek« szövegrész után az », az EFTA-államok Állandó Bizottsága és az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki;

ii. az (1) bekezdésben az »Unió« szövegrész alatt az »EGT-megállapodás Szerződő Feleinek« szövegrész értendő;

iii. az (5) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

»A Hatóság az EGT-megállapodás értelmezését igénylő kérdéseket továbbítja a Bizottságnak és az EFTA Felügyeleti Hatóságnak. A Bizottság és az EFTA Felügyeleti Hatóság közös válasz benyújtása céljából konzultál egymással az EGT-megállapodás értelmezését igénylő kérdésekről. A Hatóság közzéteszi a Bizottság és/vagy az EFTA Felügyeleti Hatóság által adott válaszokat.«”

7. Az i) kiigazítás szövege helyébe a következő szöveg lép:

„A 17. cikkben:

i. az »uniós jog«, »uniós joggal«, »uniós jognak«, illetve »uniós jogot« szövegrész alatt az »EGT-megállapodás«, »EGT-megállapodással«, »EGT-megállapodásnak«, illetve »EGT-megállapodást« szövegrész értendő;

ii. az (1) bekezdés a »Hatóság« szó után a »vagy adott esetben az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki;

iii. a (2) bekezdés a »Bizottság« szó után az », az EFTA-államok Állandó Bizottsága és az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki;

iv. a (2) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

»Amennyiben a Hatóság ismerteti, hogy hogyan kíván eljárni az ügyben, és adott esetben kivizsgálja valamely EFTA-állam hatáskörrel rendelkező hatósága tekintetében az EGT-megállapodás állítólagos megsértését vagy alkalmazásának elmulasztását, annak természetéről és céljáról tájékoztatja az EFTA Felügyeleti Hatóságot, valamint azt követően rendszeresen biztosítja az EFTA Felügyeleti Hatóság számára azon naprakész információkat, amelyek az EFTA Felügyeleti Hatóság (4) és (6) bekezdésben előírt feladatainak megfelelő ellátásához szükségesek.«;

v. a (3) bekezdés második albekezdése az EFTA-államok tekintetében a következőképpen értendő:

»A hatáskörrel rendelkező hatóság az ajánlás kézhezvételétől számított 10 munkanapon belül tájékoztatja a Hatóságot és az EFTA Felügyeleti Hatóságot az EGT-megállapodásnak való megfelelés érdekében hozott vagy hozandó intézkedéseiről.«;

vi. a (4) és (5) bekezdés az EFTA-államok tekintetében a következőképpen értendő:

»(4) Ha a hatáskörrel rendelkező hatóság nem felel meg az EGT-megállapodásnak a Hatóság ajánlásának kézhezvételétől számított egy hónapon belül, az EFTA Felügyeleti Hatóság hivatalos véleményt adhat ki, amelyben előírja a hatáskörrel rendelkező hatóság számára, hogy hozza meg az EGT-megállapodásnak való megfeleléshez szükséges intézkedéseket. Az EFTA Felügyeleti Hatóság hivatalos véleményében figyelembe veszi a Hatóság ajánlásait.

Az EFTA Felügyeleti Hatóság ezt a hivatalos véleményt az ajánlás elfogadását követően legkésőbb három hónapon belül adja ki. Az EFTA Felügyeleti Hatóság az említett időtartamot egy hónappal meghosszabbíthatja.

Az EFTA Felügyeleti Hatóság hivatalos véleményeit indokolatlan késedelem nélkül elfogadják a Hatóság által saját kezdeményezésre vagy az EFTA Felügyeleti Hatóság kérésére készített tervezetek alapján.

A hatáskörrel rendelkező hatóságok minden szükséges információt a Hatóság és az EFTA Felügyeleti Hatóság rendelkezésére bocsátanak.

(5) A hatáskörrel rendelkező hatóság a (4) bekezdésben említett hivatalos vélemény kézhezvételétől számított 10 munkanapon belül tájékoztatja a Hatóságot és az EFTA Felügyeleti Hatóságot a hivatalos véleményben foglaltaknak való megfelelés érdekében hozott vagy hozandó intézkedéseiről.«;

vii. a (6) bekezdés első albekezdésében az EFTA-államok tekintetében az »A Bizottság EUMSZ 258. cikke szerinti hatásköreinek sérelme nélkül« szövegrész alatt az »Az EFTA Felügyeleti Hatóságnak az EFTA-államok közötti, Felügyeleti Hatóság és Bíróság létrehozásáról szóló megállapodás 31. cikke szerinti hatáskörök sérelme nélkül« szövegrész, valamint az »a Hatóság« szövegrész alatt az »az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrész értendő;

viii. a (6) bekezdés második albekezdése az EFTA-államok tekintetében a következőképpen értendő:

»A pénzügyi rendszer pénzmosás és terrorizmusfinanszírozás céljára való felhasználásának megelőzésével kapcsolatos ügyekkel összefüggésben – amennyiben az 1. cikk (2) bekezdésében említett jogalkotási aktusok vonatkozó követelményei nem alkalmazandók közvetlenül a pénzügyi ágazatbeli szereplőkre – az EFTA Felügyeleti Hatóság határozatot hozhat, amelyben előírja a hatáskörrel rendelkező hatóság részére, hogy az abban meghatározott időtartamon belül feleljen meg az e cikk (4) bekezdésében említett hivatalos véleménynek. Amennyiben a hatóság nem felel meg az adott határozatnak, az EFTA Felügyeleti Hatóság egy, az első albekezdés szerinti határozatot is elfogadhat. E célból az EFTA Felügyeleti Hatóság alkalmazza az EGT-megállapodás összes vonatkozó rendelkezését, és amennyiben az EGT-megállapodás ilyen rendelkezései irányelvekből állnak, a nemzeti jogot annyiban, amennyiben az az említett irányelveket ülteti át. Amennyiben az EGT-megállapodás vonatkozó rendelkezései rendeletekből állnak, illetőleg amennyiben az említett rendeletek kifejezetten opciókat biztosítanak az EFTA-államoknak, az EFTA Felügyeleti Hatóság a nemzeti jogot is alkalmazza annyiban, amennyiben az ilyen opciók érvényesítésére sor került.«;

ix. a (6) bekezdés harmadik albekezdése az EFTA-államok tekintetében a következőképpen értendő:

»Az EFTA Felügyeleti Hatóság határozatait indokolatlan késedelem nélkül elfogadják a Hatóság által saját kezdeményezésre vagy az EFTA Felügyeleti Hatóság kérésére készített tervezetek alapján.«;

x. az EFTA-államok tekintetében a (8) bekezdés a következőképpen értendő:

»(8) Az EFTA Felügyeleti Hatóság évente információt tesz közzé arról, hogy az EFTA-államokban mely hatáskörrel rendelkező hatóságok és pénzügyi intézmények nem felelnek meg a (4) és (6) bekezdésében említett hivatalos véleményeknek vagy határozatoknak.«”

8. A szöveg az i) kiigazítás után a következő kiigazítással egészül ki:

„ia) A 17a. cikk (1) és (3) bekezdése a »Hatóság« szó után az »és az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki.”

9. A k) kiigazítás szövege helyébe a következő szöveg lép:

„A 19. cikkben:

i. az (1), (1a) és (3a) bekezdés a »Hatóság«, illetve »Hatóságot« szó után a »vagy adott esetben az EFTA Felügyeleti Hatóság«, illetve »vagy adott esetben az EFTA Felügyeleti Hatóságot« szövegrésszel egészül ki;

ii. a (3) bekezdés az »az érintett, hatáskörrel rendelkező hatóságokra« szövegrész után az »az uniós tagállamokban« szövegrésszel egészül ki;

iii. a (3) bekezdés a következő albekezdésekkel egészül ki:

»Amennyiben kizárólag az EFTA-államok hatáskörrel rendelkező hatóságai érintettek, és amennyiben e hatóságok a (2) bekezdésben említett egyeztető szakasz végéig nem jutottak megállapodásra, az EFTA Felügyeleti Hatóság határozatot hozhat, amelyben felszólítja az említett hatóságokat egyedi intézkedések meghozatalára vagy valamely konkrét intézkedés mellőzésére az ügy rendezése és az EGT-megállapodásnak való megfelelés biztosítása érdekében. Az EFTA Felügyeleti Hatóság határozata kötelező az érintett, hatáskörrel rendelkező hatóságokra. Az EFTA Felügyeleti Hatóság határozata megkövetelheti, hogy a hatáskörrel rendelkező hatóságok vonják vissza vagy módosítsák az általuk meghozott határozatot, vagy éljenek az EGT-megállapodás vonatkozó rendelkezései által biztosított hatásköreikkel.

Amennyiben egy vagy több uniós tagállam és egy vagy több EFTA-állam hatáskörrel rendelkező hatóságai érintettek, és amennyiben e hatóságok a (2) bekezdésben említett egyeztető szakasz végéig nem jutottak megállapodásra, a Hatóság és az EFTA Felügyeleti Hatóság határozatot hozhat, amelyben felszólítják az uniós tagállamok, illetve az EFTA-államok hatáskörrel rendelkező hatóságait egyedi intézkedések meghozatalára vagy valamely intézkedés mellőzésére az ügy rendezése és az EGT-megállapodásnak való megfelelés biztosítása érdekében. A Hatóság és az EFTA Felügyeleti Hatóság határozata kötelező az érintett, hatáskörrel rendelkező hatóságokra. A Hatóság és az EFTA Felügyeleti Hatóság határozata megkövetelheti, hogy a hatáskörrel rendelkező hatóságok vonják vissza vagy módosítsák az általuk meghozott határozatot, vagy éljenek az EGT-megállapodás vonatkozó rendelkezései által biztosított hatásköreikkel.

Az EFTA Felügyeleti Hatóság határozatait indokolatlan késedelem nélkül elfogadják a Hatóság által saját kezdeményezésre vagy az EFTA Felügyeleti Hatóság kérésére készített tervezetek alapján.«;

iv. a (4) bekezdés első albekezdésében az EFTA-államok tekintetében az »A Bizottság EUMSZ 258. cikke szerinti hatásköreinek sérelme nélkül« szövegrész alatt az »Az EFTA Felügyeleti Hatóságnak az EFTA-államok közötti, Felügyeleti Hatóság és Bíróság létrehozásáról szóló megállapodás 31. cikke szerinti hatáskörök sérelme nélkül« szövegrész, az »a Hatóság« szövegrész alatt az »az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrész, valamint az »uniós jog« szövegrész alatt az »EGT-megállapodás« szövegrész értendő;

v. a (4) bekezdés második albekezdése az EFTA-államok tekintetében a következőképpen értendő:

»Az EFTA Felügyeleti Hatóság a pénzügyi rendszer pénzmosás és terrorizmusfinanszírozás céljára való felhasználásának megelőzésével kapcsolatos ügyekkel összefüggésben egy, az e bekezdés első albekezdése szerinti határozatot is elfogadhat, amennyiben az 1. cikk (2) bekezdésében említett jogalkotási aktusok vonatkozó követelményei nem alkalmazandók közvetlenül a pénzügyi ágazatbeli szereplőkre. E célból az EFTA Felügyeleti Hatóság alkalmazza az EGT-megállapodás összes vonatkozó rendelkezését, és amennyiben az EGT-megállapodás ilyen rendelkezései irányelvekből állnak, a nemzeti jogot annyiban, amennyiben az az említett irányelveket ülteti át. Amennyiben az EGT-megállapodás vonatkozó rendelkezései rendeletekből állnak, illetőleg amennyiben az említett rendeletek kifejezetten opciókat biztosítanak az EFTA-államoknak, az EFTA Felügyeleti Hatóság a nemzeti jogot is alkalmazza annyiban, amennyiben az ilyen opciók érvényesítésére sor került.«;

vi. a (4) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

»Az EFTA Felügyeleti Hatóság határozatait indokolatlan késedelem nélkül elfogadják a Hatóság által saját kezdeményezésre vagy az EFTA Felügyeleti Hatóság kérésére készített tervezetek alapján.«”

10. Az o) kiigazítás szövege helyébe a következő szöveg lép:

„A 22. cikk (4) bekezdése az »az Európai Parlament, a Tanács vagy a Bizottság« szövegrész után az », az EFTA Felügyeleti Hatóság és az EFTA-államok Állandó Bizottsága« szövegrésszel egészül ki.”

11. A szöveg az o) kiigazítás után a következő kiigazításokkal egészül ki:

„oa) A 28. cikk (3) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:

»Amennyiben a hatáskörrel rendelkező hatóságok az (1) bekezdés alapján olyan feladatokat és hatásköröket ruháztak át a Hatóságra, amelyek valamely EFTA-államban letelepedett természetes és jogi személyekre vonatkoznak, és amelyek e jogalanyok számára közvetlen kötelezettséget eredményeznek, a Hatóság felkéri az EFTA Felügyeleti Hatóságot ilyen intézkedések meghozatalára. Az EFTA Felügyeleti Hatóság e bekezdés szerinti határozatai, előzetes határozatai, értesítései, egyszerű kérései, határozat-visszavonásai és egyéb intézkedései a Hatóság tervezetén alapulnak.«

ob) A 30. cikk (7) bekezdése a »Bizottságnak« szó után az », az EFTA-államok Állandó Bizottságának és az EFTA Felügyeleti Hatóságnak« szövegrésszel egészül ki."

12. A szöveg a p) kiigazítás után a következő kiigazítással egészül ki:

„pa) A 33. cikk (3) bekezdésében:

i. a harmadik albekezdés a »Bizottságnak« szó után az », az EFTA Felügyeleti Hatóságnak« szövegrésszel egészül ki;

ii. a negyedik albekezdés a »Bizottságot« szó után az »és az EFTA Felügyeleti Hatóságot« szövegrésszel egészül ki."

13. Az r) kiigazítás szövege helyébe a következő szöveg lép:

„A 36. cikk (5) bekezdésében az EFTA-államok tekintetében az »az Európai Parlamentet, a Tanácsot, a Bizottságot« szövegrész alatt az »az EFTA-államok Állandó Bizottságát és az EFTA Felügyeleti Hatóságot« szövegrész értendő."

14. A t) kiigazítás szövege helyébe a következő szöveg lép:

„A 39. cikkben:

i. az (1) bekezdés a »Hatóság« szó után az »és az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki;

ii. a (2) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

»Ha a rendelettel összhangban tervezet készül az EFTA Felügyeleti Hatóság számára, a Hatóság a meghozandó határozat címzettjének hivatalos nyelvén tájékoztatja az EFTA Felügyeleti Hatóságot, valamint az ügy sürgősségének, összetettségének és lehetséges következményeinek teljes figyelembevételével meghatároz egy határidőt, amelyen belül az EFTA Felügyeleti Hatóság lehetővé teheti a határozat címzettjei közé tartozó bármely természetes vagy jogi személy – beleértve a hatáskörrel rendelkező hatóságokat is – számára, hogy kifejtse a határozat tárgyával kapcsolatos álláspontját.«;

iii. az (5) bekezdés a következő albekezdésekkel egészül ki:

»Ha az EFTA Felügyeleti Hatóság a 18. cikk (3) vagy (4) bekezdése alapján határozatot hoz, a határozatot megfelelő időközönként felül kell vizsgálnia. Az EFTA Felügyeleti Hatóság tájékoztatja a Hatóságot a soron következő felülvizsgálatokról, továbbá a felülvizsgálat szempontjából fontosnak tartott mindennemű fejleményről.

Az EFTA Felügyeleti Hatóság a valamely határozat módosítására vagy visszavonására vonatkozó határozatát a Hatóság által készített tervezetek alapján hozza meg. Kellő idővel a tervezett felülvizsgálat előtt a Hatóság benyújtja következtetéseit az EFTA Felügyeleti Hatóságnak, amelyhez szükség esetén tervezetet csatol.«;

iv. az EFTA-államok tekintetében a (6) bekezdés második mondata a »Hatóságnak« szó után a »vagy adott esetben az EFTA Felügyeleti Hatóságnak« szövegrésszel egészül ki."

15. A v) kiigazítás szövege helyébe a következő szöveg lép:

„A 43. cikkben:

i. az (1) bekezdés a »határozatait« szó után a », tervezeteket készít az EFTA Felügyeleti Hatóságnak« szövegrésszel egészül ki;

ii. a (4), (5) és (6) bekezdés a »Tanácsnak« szó után az », az EFTA Felügyeleti Hatóságnak, az EFTA-államok Állandó Bizottságának,« szövegrésszel egészül ki.”

16. A szöveg a z) kiigazítás után a következő kiigazítással egészül ki:

„zaa) A 62. cikk (1) bekezdésének b) pontja a következő albekezdéssel egészül ki:

»Az EFTA-államok részt vesznek az e pontban említett uniós hozzájárulásban. E célból az EGT-megállapodás 82. cikke (1) bekezdésének a) pontjában és 32. jegyzőkönyvében megállapított eljárások értelemszerűen alkalmazandók.«”

17. A za) kiigazítás szövege helyébe a következő szöveg lép:

„A 67. cikk a következő szöveggel egészül ki:

»Az EFTA-államok a Hatóság és annak személyzete számára az Európai Unióról szóló szerződéshez és az EUMSZ-hez csatolt, az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló (7. sz.) jegyzőkönyvben meghatározottakkal egyenértékű kiváltságokat és mentességeket biztosítanak.«”

8. cikk

Az EGT-megállapodás IX. mellékletének 31h. pontja (1094/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet) a következőképpen módosul:

1. A szöveg a következő franciabekezdéssel egészül ki:

„— **32019 R 2175**: Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2175 rendelete (2019. december 18.) (HL L 334., 2019.12.27., 1. o.), helyesbítette: HL L 131., 2022.5.5., 9. o.”

2. A b) kiigazítás szövege helyébe a következő szöveg lép:

„E megállapodás 1. jegyzőkönyvének rendelkezései ellenére és e megállapodás eltérő rendelkezése hiányában a »tagállam(ok)« és a »hatáskörrel rendelkező hatóságok« kifejezések úgy értendők, hogy a rendeletben szereplő jelentésük mellett az EFTA-államokat és azok hatáskörrel rendelkező hatóságait is magukban foglalják.”

3. A szöveg az f) kiigazítás után a következő kiigazítással egészül ki:

„fa) A 3. cikk (3) bekezdése a »Bizottságnak« szó után az », az EFTA Felügyeleti Hatóságnak, az EFTA-államok Állandó Bizottságának,« szövegrésszel egészül ki.”

4. A g) kiigazítás ii. pontjának szövege helyébe a következő szöveg lép:

„a második és harmadik albekezdés az EFTA-államok tekintetében a következőképpen értendő:

»Az EFTA Felügyeleti Hatóság határozatait indokolatlan késedelem nélkül elfogadják a Hatóság által saját kezdeményezésre vagy az EFTA Felügyeleti Hatóság kérésére készített tervezetek alapján.

Az EFTA Felügyeleti Hatóság megfelelő időközönként, de legalább hathavonta felülvizsgálja az első két albekezdésben említett határozatot.

Az EFTA Felügyeleti Hatóság az első két albekezdésben említett határozat elfogadását követően a lehető leghamarabb értesíti a Hatóságot a lejárat napjáról. Kellő idővel a harmadik albekezdésben említett hathónapos időtartam lejárta előtt a Hatóság benyújtja következtetéseit az EFTA Felügyeleti Hatóságnak, amelyhez szükség esetén tervezetet csatol. Az EFTA Felügyeleti Hatóság tájékoztathatja a Hatóságot a felülvizsgálat szempontjából általa fontosnak tartott mindennemű fejleményről.

Legalább két egymást követő meghosszabbítás után és az ügyfelekre vagy a fogyasztókra gyakorolt hatás értékelése céljából végzett megfelelő elemzés alapján az EFTA Felügyeleti Hatóság dönthet a betiltás éves meghosszabbításáról.

Bármely EFTA-állam kérheti, hogy az EFTA Felügyeleti Hatóság vizsgálja felül határozatát. E kérelmet az EFTA Felügyeleti Hatóság továbbítja a Hatóságnak. Az említett esetben a Hatóság a 44. cikk (1) bekezdésének második albekezdésében előírt eljárás értelmében fontolóra veszi, hogy új tervezetet készít az EFTA Felügyeleti Hatóság számára.

Amennyiben a Hatóság bármely határozatot az EFTA Felügyeleti Hatóság által elfogadott határozattal párhuzamosan módosít vagy visszavon, a Hatóság indokolatlan késedelem nélkül tervezetet készít az EFTA Felügyeleti Hatóság számára.«."

5. A szöveg a g) kiigazítás után a következő kiigazítással egészül ki:

„ga) A 9a. és 17a. cikkben az uniós jogra való hivatkozások az EGT-megállapodásra való hivatkozásokként értendők."

6. A szöveg a h) kiigazítást követően a következő kiigazításokkal egészül ki:

„ha) A 16a. cikkben:

i. az (1) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

»A Hatóság az EFTA-államok Állandó Bizottsága vagy az EFTA Felügyeleti Hatóság kérésére vagy saját kezdeményezésére véleményt terjeszthet az EFTA-államok Állandó Bizottsága és az EFTA Felügyeleti Hatóság elé a hatáskörébe tartozó minden kérdésben.«;

ii. a (4) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

»A Hatóság az EFTA-államok Állandó Bizottsága vagy az EFTA Felügyeleti Hatóság kérésére technikai tanácsokkal láthatja el az EFTA-államok Állandó Bizottságát és az EFTA Felügyeleti Hatóságot az 1. cikk (2) bekezdésében említett jogalkotási aktusokban meghatározott területeken.«

hb) A 16b. cikkben:

i. az (1) bekezdés az »uniós intézmények és szervek« szövegrész után az », az EFTA-államok Állandó Bizottsága és az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki;

ii. az (1) bekezdésben az »Unió« szövegrész alatt az »EGT-megállapodás Szerződő Feleinek« szövegrész értendő;

iii. az (5) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

»A Hatóság az EGT-megállapodás értelmezését igénylő kérdéseket továbbítja a Bizottságnak és az EFTA Felügyeleti Hatóságnak. A Bizottság és az EFTA Felügyeleti Hatóság közös válasz benyújtása céljából konzultál egymással az EGT-megállapodás értelmezését igénylő kérdésekről. A Hatóság közzéteszi a Bizottság és/vagy az EFTA Felügyeleti Hatóság által adott válaszokat.«"

7. Az i) kiigazítás iv. pontjának szövege helyébe a következő szöveg lép:

„a (2) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

»Amennyiben a Hatóság ismerteti, hogy hogyan kíván eljárni az ügyben, és adott esetben kivizsgálja valamely EFTA-állam hatáskörrel rendelkező hatósága tekintetében az EGT-megállapodás állítólagos megsértését vagy alkalmazásának elmulasztását, annak természetéről és céljáról tájékoztatja az EFTA Felügyeleti Hatóságot, valamint azt követően rendszeresen biztosítja az EFTA Felügyeleti Hatóság számára azon naprakész információkat, amelyek az EFTA Felügyeleti Hatóság (4) és (6) bekezdésben előírt feladatainak megfelelő ellátásához szükségesek.«”

8. Az i) kiigazítás vii. pontjának szövege helyébe a következő szöveg lép:

„a (6) bekezdés első albekezdésében az EFTA-államok tekintetében az »A Bizottság az EUMSZ 258. cikke szerinti hatásköreinek sérelme nélkül« szövegrész alatt az »Az EFTA Felügyeleti Hatóságnak az EFTA-államok közötti, Felügyeleti Hatóság és Bíróság létrehozásáról szóló megállapodás 31. cikke szerinti hatáskörök sérelme nélkül« szövegrész, valamint az »a Hatóság« szövegrész alatt az »az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrész értendő.”

9. A szöveg az i) kiigazítás után a következő kiigazítással egészül ki:

„ia) A 17a. cikk (1) és (3) bekezdése a »Hatóság« szó után az »és az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki.”

10. A k) kiigazítás szövege helyébe a következő szöveg lép:

„A 19. cikkben:

i. az (1), (1a) és (3a) bekezdés a »Hatóság«, illetve »Hatóságot« szó után a »vagy adott esetben az EFTA Felügyeleti Hatóság«, illetve »vagy adott esetben az EFTA Felügyeleti Hatóságot« szövegrésszel egészül ki;

ii. a (3) bekezdés az »az érintett, hatáskörrel rendelkező hatóságokra« szövegrész után az »az uniós tagállamokban« szövegrésszel egészül ki;

iii. a (3) bekezdés a következő albekezdésekkel egészül ki:

»Amennyiben kizárólag az EFTA-államok hatáskörrel rendelkező hatóságai érintettek, és amennyiben e hatóságok a (2) bekezdésben említett egyeztető szakasz végéig nem jutottak megállapodásra, az EFTA Felügyeleti Hatóság határozatot hozhat, amelyben felszólítja az említett hatóságokat egyedi intézkedések meghozatalára vagy valamely konkrét intézkedés mellőzésére az ügy rendezése és az EGT-megállapodásnak való megfelelés biztosítása érdekében. Az EFTA Felügyeleti Hatóság határozata kötelező az érintett, hatáskörrel rendelkező hatóságokra. Az EFTA Felügyeleti Hatóság határozata megkövetelheti, hogy a hatáskörrel rendelkező hatóságok vonják vissza vagy módosítsák az általuk meghozott határozatot, vagy éljenek az EGT-megállapodás vonatkozó rendelkezései által biztosított hatásköreikkel.

Amennyiben egy vagy több uniós tagállam és egy vagy több EFTA-állam hatáskörrel rendelkező hatóságai érintettek, és amennyiben e hatóságok a (2) bekezdésben említett egyeztető szakasz végéig nem jutottak megállapodásra, a Hatóság és az EFTA Felügyeleti Hatóság határozatot hozhat, amelyben felszólítják az uniós tagállamok, illetve az EFTA-államok hatáskörrel rendelkező hatóságait egyedi intézkedések meghozatalára vagy valamely intézkedés mellőzésére az ügy rendezése és az EGT-megállapodásnak való megfelelés biztosítása érdekében. A Hatóság és az EFTA Felügyeleti Hatóság határozata kötelező az érintett, hatáskörrel rendelkező hatóságokra. A Hatóság és az EFTA Felügyeleti Hatóság határozata megkövetelheti, hogy a hatáskörrel rendelkező hatóságok vonják vissza vagy módosítsák az általuk meghozott határozatot, vagy éljenek az EGT-megállapodás vonatkozó rendelkezései által biztosított hatásköreikkel.

Az EFTA Felügyeleti Hatóság határozatait indokolatlan késedelem nélkül elfogadják a Hatóság által saját kezdeményezésre vagy az EFTA Felügyeleti Hatóság kérésére készített tervezetek alapján.«;

iv. a (4) bekezdésben az EFTA-államok tekintetében az »A Bizottság az EUMSZ 258. cikke szerinti hatásköreinek sérelme nélkül« szövegrész alatt az »Az EFTA Felügyeleti Hatóságnak az EFTA-államok közötti, Felügyeleti Hatóság és Bíróság létrehozásáról szóló megállapodás 31. cikke szerinti hatáskörök sérelme nélkül« szövegrész, az »a Hatóság« szövegrész alatt az »az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrész, valamint az »uniós jog« szövegrész alatt az »EGT-megállapodás« szövegrész értendő;

v. a (4) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

»Az EFTA Felügyeleti Hatóság határozatait indokolatlan késedelem nélkül elfogadják a Hatóság által saját kezdeményezésre vagy az EFTA Felügyeleti Hatóság kérésére készített tervezetek alapján.«"

11. Az n) kiigazítás szövege helyébe a következő szöveg lép:

„A 22. cikk (4) bekezdése az »az Európai Parlament, a Tanács vagy a Bizottság« szövegrész után az », az EFTA Felügyeleti Hatóság és az EFTA-államok Állandó Bizottsága« szövegrésszel egészül ki."

12. A szöveg az n) kiigazítás után a következő kiigazításokkal egészül ki:

„na) A 28. cikk (3) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:

»Amennyiben a hatáskörrel rendelkező hatóságok az (1) bekezdés alapján olyan feladatokat és hatásköröket ruháztak át a Hatóságra, amelyek valamely EFTA-államban letelepedett természetes és jogi személyekre vonatkoznak, és amelyek e jogalanyok számára közvetlen kötelezettséget eredményeznek, a Hatóság felkéri az EFTA Felügyeleti Hatóságot ilyen intézkedések meghozatalára. Az EFTA Felügyeleti Hatóság e bekezdés szerinti határozatai, előzetes határozatai, értesítései, egyszerű kérései, határozat-visszavonásai és egyéb intézkedései a Hatóság tervezetén alapulnak.«

nb) A 30. cikk (7) bekezdése a »Bizottságnak« szó után az », az EFTA-államok Állandó Bizottságának és az EFTA Felügyeleti Hatóságnak« szövegrésszel egészül ki.

nc) A 33. cikk (3) bekezdésében:

i. a harmadik albekezdés a »Bizottságnak« szó után az », az EFTA Felügyeleti Hatóságnak« szövegrésszel egészül ki;

ii. a negyedik albekezdés a »Bizottságot« szó után az »és az EFTA Felügyeleti Hatóságot« szövegrésszel egészül ki."

13. A szöveg az o) kiigazítás után a következő kiigazítással egészül ki:

„oa) A 36. cikk (5) bekezdésében az EFTA-államok tekintetében az »az Európai Parlamentet, a Tanácsot, a Bizottságot« szövegrész alatt az »az EFTA-államok Állandó Bizottságát, az EFTA Felügyeleti Hatóságot« szövegrész értendő."

14. A q) kiigazítás szövege helyébe a következő szöveg lép:

„A 39. cikkben:

i. az (1) bekezdés a »Hatóság« szó után az »és az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki;

ii. a (2) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

»Ha e rendelettel összhangban tervezet készül az EFTA Felügyeleti Hatóság számára, a Hatóság a címzett hivatalos nyelvén tájékoztatja az EFTA Felügyeleti Hatóságot, valamint az ügy sürgősségének, összetettségének és lehetséges következményeinek teljes figyelembevételével meghatároz egy határidőt, amelyen belül az EFTA Felügyeleti Hatóság lehetővé teheti a határozat címzettjei közé tartozó bármely természetes vagy jogi személy – beleértve a hatáskörrel rendelkező hatóságokat is – számára, hogy kifejtse a határozat tárgyával kapcsolatos álláspontját.«;

iii. az (5) bekezdés a következő albekezdésekkel egészül ki:

»Ha az EFTA Felügyeleti Hatóság a 18. cikk (3) vagy (4) bekezdése alapján határozatot hoz, a határozatot megfelelő időközönként felül kell vizsgálnia. Az EFTA Felügyeleti Hatóság tájékoztatja a Hatóságot a soron következő felülvizsgálatokról, továbbá a felülvizsgálat szempontjából fontosnak tartott mindennemű fejleményről.

Az EFTA Felügyeleti Hatóság a valamely határozat módosítására vagy visszavonására vonatkozó határozatát a Hatóság által készített tervezetek alapján hozza meg. Kellő idővel a tervezett felülvizsgálat előtt a Hatóság benyújtja következtetéseit az EFTA Felügyeleti Hatóságnak, amelyhez szükség esetén tervezetet csatol.«;

iv. az EFTA-államok tekintetében a (6) bekezdés második mondata a »Hatóságnak« szó után a »vagy adott esetben az EFTA Felügyeleti Hatóságnak« szövegrésszel egészül ki."

15. Az s) kiigazítás szövege helyébe a következő szöveg lép:

„A 43. cikkben:

i. az (1) bekezdés a »határozatait« szó után a »és tervezeteket készít az EFTA Felügyeleti Hatóságnak« szövegrésszel egészül ki;

ii. a (4), (5) és (6) bekezdés a »Tanácsnak« szó után az », az EFTA Felügyeleti Hatóságnak, az EFTA-államok Állandó Bizottságának,« szövegrésszel egészül ki."

16. A szöveg a w) kiigazítás után a következő kiigazítással egészül ki:

„wa) A 62. cikk (1) bekezdésének b) pontja a következő albekezdéssel egészül ki:

»Az EFTA-államok részt vesznek az e pontban említett uniós hozzájárulásban. E célból az EGT-megállapodás 82. cikke (1) bekezdésének a) pontjában és 32. jegyzőkönyvében megállapított eljárások értelemszerűen alkalmazandók.«"

17. Az x) kiigazítás szövege helyébe a következő szöveg lép:

„A 67. cikk a következő szöveggel egészül ki:

»Az EFTA-államok a Hatóság és annak személyzete számára az Európai Unióról szóló szerződéshez és az EUMSZ-hez csatolt, az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló (7. sz.) jegyzőkönyvben meghatározottakkal egyenértékű kiváltságokat és mentességeket biztosítanak.«"

9. cikk

Az EGT-megállapodás IX. mellékletének 31i. pontja (1095/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet) a következőképpen módosul:

1. A szöveg a következő franciabekezdéssel egészül ki:

„— **32019 R 2175**: Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2175 rendelete (2019. december 18.) (HL L 334., 2019.12.27., 1. o.), helyesbítette: HL L 131., 2022.5.5., 9. o."

2. A b) kiigazítás szövege helyébe a következő szöveg lép:

„E megállapodás 1. jegyzőkönyvének rendelkezései ellenére és e megállapodás eltérő rendelkezése hiányában a »tagállam(ok)« és a »hatáskörrel rendelkező hatóságok« kifejezések úgy értendők, hogy a rendeletben szereplő jelentésük mellett az EFTA-államokat és azok hatáskörrel rendelkező hatóságait is magukban foglalják."

3. A szöveg az f) kiigazítás után a következő kiigazítással egészül ki:

„fa) A 3. cikk (3) bekezdése a »Bizottságnak« szó után az », az EFTA Felügyeleti Hatóságnak, az EFTA-államok Állandó Bizottságának,« szövegrésszel egészül ki."

4. A g) kiigazítás ii. pontjának szövege helyébe a következő szöveg lép:

„a második és harmadik albekezdés az EFTA-államok tekintetében a következőképpen értendő:

»Az EFTA Felügyeleti Hatóság határozatait indokolatlan késedelem nélkül elfogadják a Hatóság által saját kezdeményezésre vagy az EFTA Felügyeleti Hatóság kérésére készített tervezetek alapján.

Az EFTA Felügyeleti Hatóság megfelelő időközönként, de legalább hathavonta felülvizsgálja az első két albekezdésben említett határozatot.

Az EFTA Felügyeleti Hatóság az első két albekezdésben említett határozat elfogadását követően a lehető leghamarabb értesíti a Hatóságot a lejárat napjáról. Kellő idővel a harmadik albekezdésben említett hathónapos időtartam lejárta előtt a Hatóság benyújtja következtetéseit az EFTA Felügyeleti Hatóságnak, amelyhez szükség esetén tervezetet csatol. Az EFTA Felügyeleti Hatóság tájékoztathatja a Hatóságot a felülvizsgálat szempontjából általa fontosnak tartott mindennemű fejleményről.

Legalább két egymást követő meghosszabbítás után és az ügyfelekre vagy a fogyasztókra gyakorolt hatás értékelése céljából végzett megfelelő elemzés alapján az EFTA Felügyeleti Hatóság dönthet a betiltás éves meghosszabbításáról.

Bármely EFTA-állam kérheti, hogy az EFTA Felügyeleti Hatóság vizsgálja felül határozatát. E kérelmet az EFTA Felügyeleti Hatóság továbbítja a Hatóságnak. Az említett esetben a Hatóság a 44. cikk (1) bekezdésének második albekezdésében előírt eljárás értelmében fontolóra veszi, hogy új tervezetet készít az EFTA Felügyeleti Hatóság számára.

Amennyiben a Hatóság bármely határozatot az EFTA Felügyeleti Hatóság által elfogadott határozattal párhuzamosan módosít vagy visszavon, a Hatóság indokolatlan késedelem nélkül tervezetet készít az EFTA Felügyeleti Hatóság számára.«."

5. A szöveg a g) kiigazítás után a következő kiigazítással egészül ki:

„ga) A 9a. és 17a. cikkben az uniós jogra való hivatkozások az EGT-megállapodásra való hivatkozásokként értendők."

6. A szöveg a h) kiigazítást követően a következő kiigazításokkal egészül ki:

„ha) A 16a. cikkben:

i. az (1) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

»A Hatóság az EFTA-államok Állandó Bizottsága vagy az EFTA Felügyeleti Hatóság kérésére vagy saját kezdeményezésére véleményt terjeszthet az EFTA-államok Állandó Bizottsága és az EFTA Felügyeleti Hatóság elé a hatáskörébe tartozó minden kérdésben.«;

ii. a (4) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

»A Hatóság az EFTA-államok Állandó Bizottsága vagy az EFTA Felügyeleti Hatóság kérésére technikai tanácsokkal láthatja el az EFTA-államok Állandó Bizottságát és az EFTA Felügyeleti Hatóságot az 1. cikk (2) bekezdésében említett jogalkotási aktusokban meghatározott területeken.«

hb) A 16b. cikkben:

i. az (1) bekezdés az »uniós intézmények és szervek« szövegrész után az », az EFTA-államok Állandó Bizottsága és az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki;

ii. az (1) bekezdésben az »Unió« szövegrész alatt az »EGT-megállapodás Szerződő Feleinek« szövegrész értendő;

iii. az (5) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

»A Hatóság az EGT-megállapodás értelmezését igénylő kérdéseket továbbítja a Bizottságnak és az EFTA Felügyeleti Hatóságnak. A Bizottság és az EFTA Felügyeleti Hatóság közös válasz benyújtása céljából konzultál egymással az EGT-megállapodás értelmezését igénylő kérdésekről. A Hatóság közzéteszi a Bizottság és/vagy az EFTA Felügyeleti Hatóság által adott válaszokat.«”

7. Az i) kiigazítás iv. pontjának szövege helyébe a következő szöveg lép:

„a (2) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

»Amennyiben a Hatóság ismerteti, hogy hogyan kíván eljárni az ügyben, és adott esetben kivizsgálja valamely EFTA-állam hatáskörrel rendelkező hatósága tekintetében az EGT-megállapodás állítólagos megsértését vagy alkalmazásának elmulasztását, annak természetéről és céljáról tájékoztatja az EFTA Felügyeleti Hatóságot, valamint azt követően rendszeresen biztosítja az EFTA Felügyeleti Hatóság számára azon naprakész információkat, amelyek az EFTA Felügyeleti Hatóság (4) és (6) bekezdésben előírt feladatainak megfelelő ellátásához szükségesek.«”

8. Az i) kiigazítás vii. pontjának szövege helyébe a következő szöveg lép:

„a (6) bekezdés első albekezdésében az EFTA-államok tekintetében az »A Bizottság az EUMSZ 258. cikke szerinti hatásköreinek sérelme nélkül« szövegrész alatt az »Az EFTA Felügyeleti Hatóságnak az EFTA-államok közötti, Felügyeleti Hatóság és Bíróság létrehozásáról szóló megállapodás 31. cikke szerinti hatáskörök sérelme nélkül« szövegrész, valamint az »a Hatóság« szövegrész alatt az »az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrész értendő.”

9. A szöveg az i) kiigazítás után a következő kiigazítással egészül ki:

„ia) A 17a. cikk (1) és (3) bekezdése a »Hatóság« szó után az »és az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki.”

10. A k) kiigazítás szövege helyébe a következő szöveg lép:

„A 19. cikkben:

i. az (1), (1a) és (3a) bekezdés a »Hatóság«, illetve »Hatóságot« szó után a »vagy adott esetben az EFTA Felügyeleti Hatóság«, illetve »vagy adott esetben az EFTA Felügyeleti Hatóságot« szövegrésszel egészül ki;

ii. a (3) bekezdés az »az érintett, hatáskörrel rendelkező hatóságokra« szövegrész után az »az uniós tagállamokban« szövegrésszel egészül ki;

iii. a (3) bekezdés a következő albekezdésekkel egészül ki:

»Amennyiben kizárólag az EFTA-államok hatáskörrel rendelkező hatóságai érintettek, és amennyiben e hatóságok a (2) bekezdésben említett egyeztető szakasz végéig nem jutottak megállapodásra, az EFTA Felügyeleti Hatóság határozatot hozhat, amelyben felszólítja az említett hatóságokat egyedi intézkedések meghozatalára vagy valamely konkrét intézkedés mellőzésére az ügy rendezése és az EGT-megállapodásnak való megfelelés biztosítása érdekében. Az EFTA Felügyeleti Hatóság határozata kötelező az érintett, hatáskörrel rendelkező hatóságokra. Az EFTA Felügyeleti Hatóság határozata megkövetelheti, hogy a hatáskörrel rendelkező hatóságok vonják vissza vagy módosítsák az általuk meghozott határozatot, vagy éljenek az EGT-megállapodás vonatkozó rendelkezései által biztosított hatásköreikkel.

Amennyiben egy vagy több uniós tagállam és egy vagy több EFTA-állam hatáskörrel rendelkező hatóságai érintettek, és amennyiben e hatóságok a (2) bekezdésben említett egyeztető szakasz végéig nem jutottak megállapodásra, a Hatóság és az EFTA Felügyeleti Hatóság határozatot hozhat, amelyben felszólítják az uniós tagállamok, illetve az EFTA-államok hatáskörrel rendelkező hatóságait egyedi intézkedések meghozatalára vagy valamely intézkedés mellőzésére az ügy rendezése és az EGT-megállapodásnak való megfelelés biztosítása érdekében. A Hatóság és az EFTA Felügyeleti Hatóság határozata kötelező az érintett, hatáskörrel rendelkező hatóságokra. A Hatóság és az EFTA Felügyeleti Hatóság határozata megkövetelheti, hogy a hatáskörrel rendelkező hatóságok vonják vissza vagy módosítsák az általuk meghozott határozatot, vagy éljenek az EGT-megállapodás vonatkozó rendelkezései által biztosított hatásköreikkel.

Az EFTA Felügyeleti Hatóság határozatait indokolatlan késedelem nélkül elfogadják a Hatóság által saját kezdeményezésre vagy az EFTA Felügyeleti Hatóság kérésére készített tervezetek alapján.«;

iv. a (4) bekezdésben az EFTA-államok tekintetében az »A Bizottság az EUMSZ 258. cikke szerinti hatásköreinek sérelme nélkül« szövegrész alatt az »Az EFTA Felügyeleti Hatóságnak az EFTA-államok közötti, Felügyeleti Hatóság és Bíróság létrehozásáról szóló megállapodás 31. cikke szerinti hatáskörök sérelme nélkül« szövegrész, az »a Hatóság« szövegrész alatt az »az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrész, valamint az »uniós jog« szövegrész alatt az »EGT-megállapodás« szövegrész értendő;

v. a (4) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

»Az EFTA Felügyeleti Hatóság határozatait indokolatlan késedelem nélkül elfogadják a Hatóság által saját kezdeményezésre vagy az EFTA Felügyeleti Hatóság kérésére készített tervezetek alapján.«”

11. Az n) kiigazítás szövege helyébe a következő szöveg lép:

„A 22. cikk (4) bekezdése az »az Európai Parlament, a Tanács vagy a Bizottság« szövegrész után az », az EFTA Felügyeleti Hatóság és az EFTA-államok Állandó Bizottsága« szövegrésszel egészül ki.”

12. A szöveg az n) kiigazítás után a következő kiigazításokkal egészül ki:

„na) A 28. cikk (3) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:

»Amennyiben a hatáskörrel rendelkező hatóságok az (1) bekezdés alapján olyan feladatokat és hatásköröket ruháztak át a Hatóságra, amelyek valamely EFTA-államban letelepedett természetes és jogi személyekre vonatkoznak, és amelyek e jogalanyok számára közvetlen kötelezettséget eredményeznek, a Hatóság felkéri az EFTA Felügyeleti Hatóságot ilyen intézkedések meghozatalára. Az EFTA Felügyeleti Hatóság e bekezdés szerinti határozatai, előzetes határozatai, értesítései, egyszerű kérései, határozat-visszavonásai és egyéb intézkedései a Hatóság tervezetén alapulnak.«

nb) A 30. cikk (7) bekezdése a »Bizottságnak« szó után az », az EFTA-államok Állandó Bizottságának és az EFTA Felügyeleti Hatóságnak« szövegrésszel egészül ki.

nc) A 33. cikk (3) bekezdésében:

i. a harmadik albekezdés a »Bizottságnak« szó után az », az EFTA Felügyeleti Hatóságnak« szövegrésszel egészül ki;

ii. a negyedik albekezdés a »Bizottságot« szó után az »és az EFTA Felügyeleti Hatóságot« szövegrésszel egészül ki.”

13. A szöveg az o) kiigazítás után a következő kiigazítással egészül ki:

„oa) A 36. cikk (5) bekezdésében az EFTA-államok tekintetében az »az Európai Parlamentet, a Tanácsot, a Bizottságot« szövegrész alatt az »az EFTA-államok Állandó Bizottságát, az EFTA Felügyeleti Hatóságot« szövegrész értendő.”

14. A q) kiigazítás szövege helyébe a következő szöveg lép:

„A 39. cikkben:

i. az (1) bekezdés a »Hatóság« szó után az »és az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki;

ii. a (2) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

»Ha e rendelettel összhangban tervezet készül az EFTA Felügyeleti Hatóság számára, a Hatóság a címzett hivatalos nyelvén tájékoztatja az EFTA Felügyeleti Hatóságot, valamint az ügy sürgősségének, összetettségének és lehetséges következményeinek teljes figyelembevételével meghatároz egy határidőt, amelyen belül az EFTA Felügyeleti Hatóság lehetővé teheti a határozat címzettjei közé tartozó bármely természetes vagy jogi személy – beleértve a hatáskörrel rendelkező hatóságokat is – számára, hogy kifejtse a határozat tárgyával kapcsolatos álláspontját.«;

iii. az (5) bekezdés a következő albekezdésekkel egészül ki:

»Ha az EFTA Felügyeleti Hatóság a 18. cikk (3) vagy (4) bekezdése alapján határozatot hoz, a határozatot megfelelő időközönként felül kell vizsgálnia. Az EFTA Felügyeleti Hatóság tájékoztatja a Hatóságot a soron következő felülvizsgálatokról, továbbá a felülvizsgálat szempontjából fontosnak tartott mindennemű fejleményről.

Az EFTA Felügyeleti Hatóság a valamely határozat módosítására vagy visszavonására vonatkozó határozatát a Hatóság által készített tervezetek alapján hozza meg. Kellő idővel a tervezett felülvizsgálat előtt a Hatóság benyújtja következtetéseit az EFTA Felügyeleti Hatóságnak, amelyhez szükség esetén tervezetet csatol.«;

iv. az EFTA-államok tekintetében a (6) bekezdés második mondata a »Hatóságnak« szó után a »vagy adott esetben az EFTA Felügyeleti Hatóságnak« szövegrésszel egészül ki.”

15. Az s) kiigazítás szövege helyébe a következő szöveg lép:

„A 43. cikkben:

i. az (1) bekezdés a »határozatait« szó után a »és tervezeteket készít az EFTA Felügyeleti Hatóságnak« szövegrésszel egészül ki;

ii. a (4), (5) és (6) bekezdés a »Tanácsnak« szó után az », az EFTA Felügyeleti Hatóságnak, az EFTA-államok Állandó Bizottságának,« szövegrésszel egészül ki.”

16. A szöveg a w) kiigazítás után a következő kiigazítással egészül ki:

„wa) A 62. cikk (1) bekezdésének b) pontja a következő albekezdéssel egészül ki:

»Az EFTA-államok részt vesznek az e pontban említett uniós hozzájárulásban. E célból az EGT-megállapodás 82. cikke (1) bekezdésének a) pontjában és 32. jegyzőkönyvében megállapított eljárások értelemszerűen alkalmazandók.«”

17. Az x) kiigazítás szövege helyébe a következő szöveg lép:

„A 67. cikk a következő szöveggel egészül ki:

»Az EFTA-államok a Hatóság és annak személyzete számára az Európai Unióról szóló szerződéshez és az EUMSZ-hez csatolt, az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló (7. sz.) jegyzőkönyvben meghatározottakkal egyenértékű kiváltságokat és mentességeket biztosítanak.«”

10. cikk

Az EGT-megállapodás IX. mellékletének 31l. pontja ((EU) 2016/1011 európai parlamenti és tanácsi rendelet) a következőképpen módosul:

1. A szöveg a következő franciabekezdéssel egészül ki:

„— **32019 R 2175**: Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2175 rendelete (2019. december 18.) (HL L 334., 2019.12.27., 1. o.), helyesbítette: HL L 131., 2022.5.5., 9. o.”

2. Az a) kiigazítás szövege helyébe a következő szöveg lép:

„E megállapodás 1. jegyzőkönyvének rendelkezései ellenére és e megállapodás eltérő rendelkezése hiányában a »tagállam (ok)« és a »hatáskörrel rendelkező hatóságok« kifejezések úgy értendők, hogy a rendeletben szereplő jelentésük mellett az EFTA-államokat és azok hatáskörrel rendelkező hatóságait is magukban foglalják.”

3. A b)–e) kiigazítás számozása f)–i) kiigazításra változik.

4. A szöveg az a) kiigazítás után a következő kiigazításokkal egészül ki:

„b) E megállapodás eltérő rendelkezése hiányában az Európai Értékpapírpiaci Hatóság (ESMA) és az EFTA Felügyeleti Hatóság – különösen mielőtt intézkedést tenne – együttműködést folytat, információcserét végez és konzultál egymással e rendelet alkalmazásában.

c) Az EFTA Felügyeleti Hatóságnak a 34. és 35. cikk, a 48b. cikk (1) bekezdése, a 48c. cikk (3) bekezdése, a 48d. cikk (5) bekezdése, a 48e. cikk (1) bekezdése, a 48f. cikk (1) bekezdése, a 48g. cikk (1) bekezdése és a 48i. cikk (8) bekezdése szerinti határozatait, előzetes határozatait, értesítéseit, egyszerű kéréseit, határozat-visszavonásait és egyéb intézkedéseit az ESMA által saját kezdeményezésre vagy az EFTA Felügyeleti Hatóság kérésére készített tervezetek alapján indokolatlan késedelem nélkül el kell fogadni.

d) A 34. cikk (1a) bekezdése az »ESMA-hoz« szó után a »vagy adott esetben az EFTA Felügyeleti Hatósághoz« szövegrésszel egészül ki.

e) A 40. cikk az (1) bekezdés után a következő bekezdéssel egészül ki:

»(1a) E rendelet alkalmazásában az EFTA Felügyeleti Hatóság a 20. cikk (1) bekezdésének a) és c) pontjában említett kritikus referenciamutatók valamely EFTA-államban letelepedett kezelőinek illetékes hatósága.«”

5. A szöveg az i) kiigazítás után a következő kiigazításokkal egészül ki:

„j) A 48a. cikk a következő szöveggel egészül ki:

»Az EFTA Felügyeleti Hatóságra vagy a 48b–48d. cikk által az EFTA Felügyeleti Hatóság valamely tisztviselőjére vagy az EFTA Felügyeleti Hatóság által felhatalmazott bármely más személyre ruházott hatáskörök nem használhatók fel olyan információk vagy dokumentumok közlésének a követelményére, amelyekre titoktartási kötelezettség vonatkozik.«

k) A 48b. cikkben:

i. az (1) bekezdés az »ESMA«, illetve »ESMA-val« szó után a »vagy valamely EFTA-államban letelepedett személy esetében az EFTA Felügyeleti Hatóság«, illetve »vagy valamely EFTA-államban letelepedett személy esetében az EFTA Felügyeleti Hatósággal« szövegrésszel egészül ki;

ii. az EFTA-államok tekintetében az (1) bekezdés második albekezdése a következőképpen értendő:

»Az EFTA Felügyeleti Hatóság kérésére az illetékes hatóságok ezt az információkérést továbbítják az e rendelet 20. cikke (1) bekezdésének a) és c) pontjában említett kritikus referenciamutatók adatszolgáltatóinak és a kapott információt indokolatlan késedelem nélkül megosztják az EFTA Felügyeleti Hatósággal.«;

iii. a (3) és (5) bekezdésben az EFTA-államok tekintetében az »ESMA« szó alatt az »EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrész értendő;

iv. az EFTA-államok tekintetében a (3) bekezdés g) pontjának szövege a következőképpen értendő:

»feltünteti, hogy az EFTA-államok közötti, Felügyeleti Hatóság és Bíróság létrehozásáról szóló megállapodás 36. cikkével összhangban a határozat felülvizsgáltatható az EFTA-Bírósággal.«;

v. az (5) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

»Az EFTA Felügyeleti Hatóság az e cikk értelmében kapott információt indokolatlan késedelem nélkül továbbítja az ESMA-nak.«

l) A 48c. cikkben:

i. az (1) bekezdés az »ESMA« szó után a »vagy a vizsgálat alá vont, valamely EFTA-államban letelepedett személy esetében az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki;

ii. az (1) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

»Az ESMA tisztviselői és az ESMA által felhatalmazott más személyek jogosultak az EFTA Felügyeleti Hatóságnak az e cikk szerinti feladatai ellátásában segítséget nyújtani, valamint az ESMA kérésére a vizsgálatokban részt venni.«;

iii. a (2)–(4) bekezdésben az EFTA-államok tekintetében az »ESMA« szó alatt az »EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrész értendő;

iv. az EFTA-államok tekintetében az (3) bekezdés második mondata a következőképpen értendő:

»A határozatban meg kell határozni a vizsgálat tárgyát és célját, a 48g. cikkben előírt kényszerítő bírságokat, valamint azt, hogy az EFTA-államok közötti, Felügyeleti Hatóság és Bíróság létrehozásáról szóló megállapodás 36. cikkével összhangban a határozat felülvizsgáltatható az EFTA-Bírósággal.«;

v. az EFTA-államok tekintetében az (6) bekezdés második albekezdése a következőképpen értendő:

»A b) pont alkalmazásában a nemzeti igazságügyi hatóság részletes magyarázatot kérhet az EFTA Felügyeleti Hatóságtól, különösen azon okokra vonatkozóan, amelyek alapján az EFTA Felügyeleti Hatóság e rendelet megsértését feltételezi, a feltételezett jogsértés súlyosságára, valamint azon személy érintettségének a jellegére vonatkozóan, akivel szemben a kényszerítő intézkedéseket hozták. A nemzeti igazságügyi hatóság azonban nem vizsgálhatja felül a vizsgálat szükségességét, és nem követelheti meg, hogy bocsássák rendelkezésére az ESMA és az EFTA Felügyeleti Hatóság irataira vonatkozó információkat. Az EFTA Felügyeleti Hatóság határozatának jogszerűségét kizárólag az EFTA-Bíróság vizsgálhatja felül az EFTA-államok közötti, Felügyeleti Hatóság és Bíróság létrehozásáról szóló megállapodásnak megfelelően.«

m) A 48d. cikkben:

i. az (1) bekezdés az »ESMA« szó után a »vagy valamely EFTA-államban letelepedett személy esetében az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki;

ii. az (1) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

»Az EFTA Felügyeleti Hatóság az e cikk értelmében megszerzett információt indokolatlan késedelem nélkül továbbítja az ESMA-nak.«;

iii. a (2)–(8) bekezdésben az EFTA-államok tekintetében az »ESMA«, illetve »ESMA-éval« szó alatt az »EFTA Felügyeleti Hatóság«, illetve »EFTA Felügyeleti Hatóságéval« szövegrész értendő;

iv. az EFTA-államok tekintetében az (5) bekezdés második mondata a következőképpen értendő:

»Az említett határozatban fel kell tüntetni az ellenőrzés tárgyát és célját, az ellenőrzés megkezdésének időpontját, valamint utalni kell a 48g. cikkben előírt kényszerítő bírságra és azon jogra, hogy a határozat az EFTA-államok közötti, Felügyeleti Hatóság és Bíróság létrehozásáról szóló megállapodás értelmében az EFTA-Bírósággal felülvizsgáltatható.«;

v. az EFTA-államok tekintetében a (10) bekezdés a következőképpen értendő:

»(10) Ha valamely nemzeti igazságügyi hatósághoz az (1) bekezdésben előírt helyszíni ellenőrzés vagy a (7) bekezdésben előírt segítségnyújtás engedélyezése iránti kérelem érkezik, e hatóság ellenőrzi a következőket:

a) az EFTA Felügyeleti Hatóság által elfogadott, az (5) bekezdésben említett határozat hiteles-e;

b) bármelyik megteendő intézkedés arányos-e, és nem önkényes vagy túlzott-e.

A b) pont alkalmazásában a nemzeti igazságügyi hatóság részletes magyarázatot kérhet az EFTA Felügyeleti Hatóságtól, különösen azon okokra vonatkozóan, amelyek alapján az EFTA Felügyeleti Hatóság e rendelet megsértését feltételezi, a feltételezett jogsértés súlyosságára, valamint azon személyek érintettségének a jellegére vonatkozóan, akikkel szemben a kényszerítő intézkedéseket hozták. A nemzeti igazságügyi hatóság azonban nem vizsgálhatja felül a vizsgálat szükségességét, és nem követelheti meg, hogy bocsássák rendelkezésére az ESMA és az EFTA Felügyeleti Hatóság irataira vonatkozó információkat. Az EFTA Felügyeleti Hatóság határozatának jogszerűségét kizárólag az EFTA-Bíróság vizsgálhatja felül az EFTA-államok közötti, Felügyeleti Hatóság és Bíróság létrehozásáról szóló megállapodásnak megfelelően.«

n) A 48e. cikkben:

i. az (1) bekezdés az »ESMA« szó után a »vagy valamely EFTA-államban letelepedett személy esetében az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki;

ii. a (2) bekezdés első albekezdésében az EFTA-államok tekintetében az »ESMA« szó alatt az »EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrész értendő;

iii. a (2) bekezdés h) pontjában az EFTA-államok tekintetében az »ESMA-val« szó alatt az »EFTA Felügyeleti Hatósággal« szövegrész értendő;

iv. a (3) bekezdés a következő szöveggel egészül ki:

»Az EFTA Felügyeleti Hatóság indokolatlan késedelem nélkül értesíti a jogsértésért felelős személyt az (1) bekezdés alapján hozott intézkedésekről, és közli azokat az illetékes hatóságokkal és a Bizottsággal. Az ESMA az intézkedés megtételének időpontjától számított 10 munkanapon belül közzéteszi azt a honlapján. Az EFTA Felügyeleti Hatóság a honlapján szintén közzéteszi valamennyi saját intézkedését az elfogadásuktól számított 10 munkanapon belül.

A harmadik albekezdésben említett közzététel tartalmazza a következőket:

a) annak megerősítése, hogy a jogsértésért felelős személy jogosult az elfogadott határozat EFTA-Bíróság általi felülvizsgálatára;

b) adott esetben annak megerősítése, hogy az eljárást megindították, és annak közlése, hogy az EFTA-Bíróság elé terjesztett ügyeknek nincs halasztó hatálya;

c) annak közlése, hogy az EFTA-Bíróság az EFTA-államok közötti, Felügyeleti Hatóság és Bíróság létrehozásáról szóló megállapodás 40. cikkével összhangban felfüggesztheti a vitatott határozat alkalmazását.«

o) A 48f. cikkben:

i. az (1) bekezdés az »ESMA« szó után a »vagy valamely EFTA-államban letelepedett személy esetében az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki;

ii. a (2) bekezdésben az EFTA-államok tekintetében az »a vonatkozó uniós számviteli jogszabályok« szövegrész alatt az »az EGT-megállapodás vonatkozó számviteli rendelkezései« szövegrész értendő;

iii. a (3) bekezdésben az EFTA-államok tekintetében az »ESMA« szó alatt az »EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrész értendő.

p) A 48g. cikkben:

i. az (1) bekezdés az »ESMA« szó után a »vagy valamely EFTA-államban letelepedett személy esetében az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki;

ii. a (4) bekezdésben az EFTA-államok tekintetében az »ESMA« szó alatt az »EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrész értendő.

q) A 48h. cikkben:

i. az (1) bekezdés a következő szöveggel egészül ki:

»Az EFTA Felügyeleti Hatóság emellett nyilvánosságra hoz minden, a 48f. és a 48g. cikk alapján kiszabott pénzbírságot és időszakos kényszerítő bírságot az e bekezdésben a pénzbírságok és időszakos kényszerítő bírságok ESMA általi nyilvánosságra hozatalára vonatkozóan megállapított feltételek mellett.«;

ii. a (3) bekezdésben az EFTA-államok tekintetében az »ESMA« szó alatt az »EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrész értendő;

iii. a (3) bekezdésben az EFTA-államok tekintetében az »az Európai Parlamentet, a Tanácsot« szövegrész alatt az »az ESMA-t, az EFTA-államok Állandó Bizottságát« szövegrész értendő;

iv. az (5) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

»Az EFTA-államok Állandó Bizottsága meghatározza az EFTA Felügyeleti Hatóság által beszedett pénzbírságok és kényszerítő bírságok összegének allokálását.«

r) A 48i. cikkben:

i. az (1) bekezdés első mondatában az EFTA-államok tekintetében az »ESMA«, »ESMA-nak«, illetve »ESMA-n« szó alatt az »EFTA Felügyeleti Hatóság«, »EFTA Felügyeleti Hatóságnak«, illetve »EFTA Felügyeleti Hatóságon« szövegrész értendő;

ii. az (1) bekezdésben az EFTA-államok tekintetében az »az ESMA-nak az ESMA-n belül független vizsgálatvezetőt kell kijelölnie az ügy kivizsgálására« szövegrész alatt az »EFTA Felügyeleti Hatóságnak az ESMA-val folytatott konzultációkat követően az EFTA Felügyeleti Hatóságon belül független vizsgálatvezetőt kell kijelölnie az ügy kivizsgálására« szövegrész értendő;

iii. az (1) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

»Az EFTA Felügyeleti Hatóság által kijelölt vizsgálatvezető nem vehet részt, és a múltban sem vehetett részt közvetlenül azon referenciamutatók felügyeletében, amelyhez a jogsértés kapcsolódik, és feladatait az EFTA Felügyeleti Hatóság kollégiumától és az ESMA felügyeleti tanácsától függetlenül látja el.«;

iv. a (2), (5) és (7) bekezdés az EFTA-államok tekintetében az »ESMA felügyeleti tanácsának« szövegrész után az »és az EFTA Felügyeleti Hatóságnak« szövegrésszel egészül ki;

v. a (4) bekezdés az EFTA-államok tekintetében az »ESMA« szó után az »és az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki;

vi. a (8) és (11) bekezdésben az EFTA-államok tekintetében az »ESMA-nak«, illetve »ESMA« szó alatt az »EFTA Felügyeleti Hatóságnak«, illetve »EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrész értendő;

vii. a (8) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

»Az EFTA Felügyeleti Hatóság az ESMA rendelkezésére bocsát minden olyan információt és iratot, amely az e bekezdés szerinti kötelezettségeinek teljesítéséhez szükséges.«;

viii. a (9) bekezdés az EFTA-államok tekintetében az »ESMA felügyeleti tanácsának« szövegrész után az »és az EFTA Felügyeleti Hatóságnak a« szövegrésszel egészül ki.

s) A 48j. cikkben:

i. az (1) bekezdés a következő albekezdésekkel egészül ki:

»A 48f., a 48g. és a 48e. cikk szerinti, az EFTA Felügyeleti Hatóság számára készített bármilyen tervezet elkészítése előtt az ESMA meghallgatási lehetőséget biztosít az eljárás alá vont személyek számára az ESMA megállapításai tekintetében. Az ESMA csak olyan megállapításokra alapozhatja tervezetét, amelyekkel kapcsolatban az eljárás alá vont személyeknek lehetőségük volt észrevételt tenni.

Az EFTA Felügyeleti Hatóság a 48f., a 48g. és a 48e. cikk szerinti határozatait csak olyan megállapításokra alapozhatja, amelyekkel kapcsolatban az eljárás alá vont személyeknek lehetőségük volt észrevételt tenni.

E bekezdés harmadik és a negyedik albekezdése nem alkalmazandó akkor, ha a pénzügyi rendszer jelentős és várhatóan hamarosan bekövetkező kárának megelőzése érdekében a 48e. cikk szerinti sürgős intézkedésre van szükség. Ilyen esetben az ESMA tervezetet készíthet, az EFTA Felügyeleti Hatóság pedig ideiglenes határozatot fogadhat el. Az ESMA az ilyen tervezet elkészítését követően a lehető leghamarabb lehetőséget biztosít az érintett személyek meghallgatására.«;

ii. a (2) bekezdésben az EFTA-államok tekintetében az »ESMA ügyiratába« szövegrész alatt az »ESMA és az EFTA Felügyeleti Hatóság ügyiratába« szövegrész, az »ESMA belső előkészítő dokumentumaira« szövegrész alatt pedig az »ESMA és az EFTA Felügyeleti Hatóság belső előkészítő dokumentumaira« szövegrész értendő.

t) A 48l. cikk (1) bekezdése a következő albekezdésekkel egészül ki:

»A 40. cikk (1) bekezdésében említett, valamely EFTA-államban letelepedett referenciamutató-kezelők tekintetében a díjakat az EFTA Felügyeleti Hatóság e rendelet és a (3) bekezdésben említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok értelmében a 40. cikk (1) bekezdésében említett egyéb referenciamutató-kezelők esetében felszámított díjak alapján szabja ki.

Az EFTA Felügyeleti Hatóság által e bekezdés értelmében beszedett összegeket indokolatlan késedelem nélkül továbbítják az ESMA-nak.«.

u) A 48m. cikkben:

i. az (1) bekezdés az »ESMA« szó után a »vagy adott esetben az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki;

ii. a (2)–(5) bekezdés az »ESMA«, illetve »ESMA-t« szó után a »vagy adott esetben az EFTA Felügyeleti Hatóság«, illetve »vagy adott esetben az EFTA Felügyeleti Hatóságot« szövegrésszel egészül ki;

iii. az (5) bekezdés az »ESMA« szó után a »vagy adott esetben az EFTA Felügyeleti Hatóság« szövegrésszel egészül ki;

iv. a szöveg a következő bekezdéssel egészül ki:

»(6) Az ESMA és az EFTA Felügyeleti Hatóság valamely feladat e cikk szerinti átruházása előtt konzultál egymással.«

v. A 48n. cikkben az EFTA-államok tekintetében:

i. az »EÉPH-nak«, illetve az »ESMA«, »ESMA-hoz«, »ESMA-nak«, illetve »ESMA-ra« szó alatt az »EFTA Felügyeleti Hatóság«, »EFTA Felügyeleti Hatósághoz«, »EFTA Felügyeleti Hatóságnak«, illetve »EFTA Felügyeleti Hatóságra« szövegrész értendő;

ii. a »2022. január 1-jén« szövegrész alatt az »a …-i …/… EGT vegyes bizottsági határozat [e határozat] hatálybalépésének napján« szövegrész értendő;

iii. a »2021. október 1-je előtt« szövegrész alatt a »…-i …/… EGT vegyes bizottsági határozat [e határozat] hatálybalépésének napját több mint három hónappal megelőzően« szövegrész értendő;

iv. a szöveg a következő bekezdéssel egészül ki:

»(6) Az EFTA Felügyeleti Hatóság adott esetben és indokolatlan késedelem nélkül továbbítja az ESMA-nak az e cikk alapján kapott ügyiratok, munkadokumentumok, nyilvántartások és munkaanyagok másolatait.«”

11. cikk

A HL L 131., 2022.5.5., 9. o. által helyesbített (EU) 2019/2175 rendeletnek, valamint az (EU) 2019/2176 rendeletnek és az (EU) 2019/2177 irányelvnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

12. cikk

Ez a határozat …-án/-én lép hatályba, feltéve hogy az EGT-megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megtették (*).

13. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében is ki kell hirdetni.

Kelt …, …

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

az EGT Vegyes Bizottság

titkárai

(*) [Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.] [Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.]

A Szerződő Felek együttes nyilatkozata az (EU) 2019/2175 európai parlamenti és tanácsi rendeletet a megállapodásba belefoglaló …/… EGT vegyes bizottsági határozathoz

A Felek elismerik, hogy az (EU) 2019/2175 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a megállapodásba történő belefoglalása nem érinti az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló 7. jegyzőkönyvnek az EFTA-államok állampolgáraira történő közvetlen alkalmazását az Európai Unió egyes tagállamainak területén, az említett jegyzőkönyv 11. cikkének megfelelően.